<u>ເອກະສານຄັດຕິດ 1</u>

<u>ວາລະທີ 01: ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງເອົາວາລະຂອງກອງປະຊຸມສາມັນຜູ້ຖືຮຸ້ນ ປະຈຳປີ 2017</u>

<u>ລາຍລະອຽດ</u>: ເພື່ອເຮັດໃຫ້ບັນດາວາລະທີ່ຈະນຳສະເໜີໃນກອງປະຊຸມສາມັນຜູ້ຖືຮຸ້ນ ປະຈຳປີ 2017 ດຳເນີນໄປດ້ວຍ ຄວາມເປັນເອກະພາບກັນກັບບັນດາຜູ້ຖືຮຸ້ນທຸກທ່ານ.

<u>ຄຳເຫັນຂອງສະພາບໍລິຫານ:</u> ສະພາບໍລິຫານ ໄດ້ພິຈາລະນາຢ່າງລະອຽດແລ້ວ ເຫັນດີໃຫ້ກອງປະຊຸມສາມັນຜູ້ຖືຮຸ້ນ ພິຈາລະ ນາຮັບຮອງເອົາວາລະຂອງກອງປະຊຸມສາມັນຜູ້ຖືຮຸ້ນ ປະຈຳປີ 2017.

<u>ຄະແນນສຽງທີ່ຕ້ອງໃຊ້:</u> ອີງຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍ ວິສາຫະກິດ ທີ່ກຳນົດໄວ້ວ່າ ວາລະນີ້ຕ້ອງຜ່ານມະຕິກອງປະຊຸມ ດ້ວຍຄະແນນສຽງຫຼາຍກ່ວາເຄິ່ງໜຶ່ງ ຂອງຈຳນວນສຽງທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ.

<u>ວາລະທີ 02: ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງບົດບັນທຶກກອງປະຊຸມສາມັນຜູ້ຖືຮຸ້ນ ປະຈຳປີ 2016</u>

<u>ລາຍລະອຽດ</u>: ກອງປະຊຸມສາມັນຜູ້ຖືຮຸ້ນປະຈຳປີ 2016 ໄດ້ຈັດຂຶ້ນໃນວັນທີ 27 ເມສາ 2017 ໂດຍກອງປະຊຸມໄດ້ ພິຈາລະນາກິດຈະກຳຕ່າງໆ ເຊິ່ງກອງປະຊຸມດັ່ງກ່າວໄດ້ເຮັດບົດບັນທຶກຕາມເນື້ອໃນຂອງກອງປະຊຸມຢ່າງຖືກຕ້ອງ ໂດຍມີ ລາຍລະອຽດຂອງບົດບັນທຶກກອງປະຊຸມຕາມ **(ເອກະສານຄັດຕິດ 2).**

<u>ຄຳເຫັນຂອງສະພາບໍລິຫານ:</u> ສະພາບໍລິຫານ ໄດ້ພິຈາລະນາຢ່າງລະອຽດແລ້ວ ເຫັນວ່າບົດບັນທຶກກອງປະຊຸມ ສາມັນຜູ້ຖືຮຸ້ນປະຈຳປີ 2016 ມີຄວາມຖືກຕ້ອງຄົບຖ້ວນ ຈຶ່ງຂໍສະເໜີໃຫ້ກອງປະຊຸມສາມັນຜູ້ຖືຮຸ້ນຮັບຮອງບົດບັນທຶກ ກອງປະຊຸມນີ້.

<u>ຄະແນນສຽງທີ່ຕ້ອງໃຊ້:</u> ອີງຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍ ວິສາຫະກິດ ທີ່ກຳນົດໄວ້ວ່າ ວາລະນີ້ຕ້ອງຜ່ານມະຕິກອງປະຊຸມ ດ້ວຍຄະແນນສຽງຫຼາຍກ່ວາເຄິ່ງໜຶ່ງ ຂອງຈຳນວນສຽງທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ.

<u>ວາລະທີ 03: ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງ ຜົນການປະຕິບັດງານ ປີ 2017 ແລະ ແຜນການດຳເນີນທຸລະ ກິດຂອງ ບໍລິສັດ ປະຈຳປີ 2018</u>

ລາຍລະອຽດ

I. **ຜົນການດຳເນີນທຸລະກິດ 2017**

1. **ການຂາຍ**

2. ຍອດຂາຍລວມຂອງ 2017 ປະຕິບັດໄດ້: 96% ຂອງແຜນປີ

ແຜນການຂາຍ (ລ້ານລິດ)	ຜົນການປະຕິບັດ (ລ້ານ ລິດ)	ສ່ວນຕ່າງ (ລ້ານລິດ)	ຄິດເປັນ %
149,22	**143**	**-6,22**	**96%**

3. ການຂະຫຍາຍໂຕຂອງປິໂຕຣເທຣດ

ຍອດການສົ່ງອອກ: 5 ລ້ານລິດ (ແຜນເບື້ອງຕົ້ນ 277)

ປີ	ປ້ຳ (ລ້ານ ລິດ)	% ຂະຫຍາຍ ຕົວ	ໂຄງການ (ລ້ານລິດ)	% ຂະຫຍາຍ ຕົວ	Re-Export (ລ້ານລິດ)	% ຂະຫຍາຍ ຕົວ	ຍອດ ຂາຍລວມ	% ຂະຫຍາຍ ຕົວ
2016	69	7	92	41	49	277	**210**	**50**
2017	77	12	61	-34	5	-90	**143**	**-32**

4. ການຂະຫຍາຍຕົວຂອງປ້ຳ

ການຂະຫຍາຍປ້ຳໃໝ່ໃນປີ 2017 ສາມາດປະຕິບັດໄດ້ 7 ປ້ຳ ເທົ່າກັບ 28% ຂອງແຜນການ ສາເຫດທີ່ເຮັດໃຫ້ຍອດການຂະຫຍາຍປ້ຳບໍ່ເປັນໄປຕາມແຜນຄື 25 ປ້ຳ, ແມ່ນຍ້ອນພາກລັດໄດ້ໂຈະການສ້າງ ປ້ຳນ້ຳມັນທົ່ວປະເທດ ຈຶ່ງເຮັດໃຫ້ບໍລິສັດມີປ້ຳນ້ຳມັນທັງໝົດ 131 ປ້ຳ ກວມ 14 ແຂວງທົ່ວປະເທດ.

ລ/ດ	ປະເພດປ້ຳ	ປ້ຳເປີດໃໝ່ 2017	ແຜນການເປີດປ້ຳ 2017	ປ້ຳທັງໝົດ
1	ພລາຕິນຳ PLT		2	5
2	ໂກລ GLD	2	4	10
3	ມາດຕະຖານ STD	5	9	44
4	ທ້ອງຖິ່ນພັດທະນາ THN		10	72
	ລວມ	**7**	**25**	**131**

5. ການຂະຫຍາຍຕົວຂອງລູກຄ້າໂຄງການ

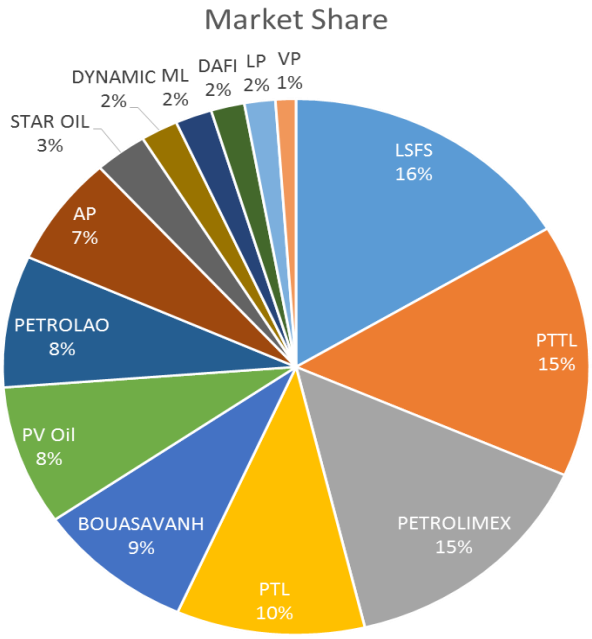
ການຂະຫຍາຍລູກຄ້າໂຄງການ ໃນປີ 2017 ສາມາດປະຕິບັດໄດ້ 4 ໂຄງການ ເທົ່າກັບ 33% ຂອງແຜນການ (12 ໂຄງການ) ເຮັດໃຫ້ບໍລິສັດມີລູກຄ້າໂຄງການທັງໝົດ 135 ໂຄງການ.

ລ/ດ	ປະເພດຄູ່ຄ້າ	2017	ແຜນການ 2017	ໂຄງການທັງໝົດ
1	**ໂຄງການ-ກໍ່ສ້າງ PRO+CON**	1	10	**94**
2	**ອຸດສາຫະກຳ-ການຄ້າ IND+TRA**	3	2	**41**
ລວມ		**4**	**12**	**135**

ໝາຍເຫດ: ໂຄງການທີ່ຍັງມີສັນຍາໃນປີ 2017 ມີ 62 ໂຄງການ

6. ອັດຕາສ່ວນຄອງຕະຫຼາດ

ໃນປີ 2017 ບໍລິສັດນ້ຳມັນໃນລາວມີທັງໝົດ 26 ບໍລິສັດ ໃນນີ້ ບໍລິສັດ ມີອັດຕາສ່ວນຄອງຕະຫຼາດຢູ່ທີ 10% ແລະ ຢືນຢູ່ອັນດັບ 4 ຂອງບໍລິສັດສະໜອງນ້ຳມັນເຊື້ອໄຟໃນ ສປປ ລາວ.



II. ແຜນການດຳເນີນທຸລະກິດປີ 2018

1. ແຜນການຂະຫຍາຍປ້ຳປະຈຳປີ 2018

ລ/ດ	ປະເພດປ້ຳ	ແຜນການຂະຫຍາຍ
1	ພລາຕິນຳ PLT	1
2	ໂກລ GLD	3
3	ມາດຕະຖານ STD	10
4	ທ້ອງຖິ່ນພັດທະນາ THN	3
ລວມ		**17**

2. ແຜນການຂະຫຍາຍຄູ່ຄ້າໂຄງການປະຈຳປີ 2018

ລ/ດ	ຄູ່ຄ້າ	ແຜນການຂະຫຍາຍ
1	ໂຄງການ-ກໍ່ສ້າງ PRO+CON	**12**
2	ອຸດສາຫະກຳ-ການຄ້າ IND+TRA	**5**
ລວມ		**17**

3. ແຜນການຂາຍປະຈຳປີ 2018

ລ/ດ	ເປົ້າໝາຍການຂາຍ	ແຜນການຂາຍ (ລ້ານລິດ)
1	ຂາຍຜ່ານປ້ຳ	**104**
2	ຂາຍຜ່ານໂຄງການ	**143**
ລວມ:		**247**

ຄຳເຫັນຂອງສະພາບໍລິຫານ: ສະພາບໍລິຫານໄດ້ພິຈາລະນາຢ່າງລະອຽດແລ້ວ ເຫັນດີໃຫ້ກອງປະຊຸມສາມັນຜູ້ຖືຮຸ້ນ ພິຈາລະ ນາຮັບຮອງຜົນການປະຕິບັດງານ ປີ 2017 ແລະ ແຜນການດຳເນີນທຸລະກິດຂອງ ບໍລິສັດ ປະຈຳປີ 2018.

ຄະແນນສຽງທີ່ຕ້ອງໃຊ້: ອີງຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍວິສາຫະກິດໄດ້ກຳນົດໄວ້ວ່າ ວາລະນີ້ຕ້ອງຜ່ານມະຕິດ້ວຍຄະແນນ ສຽງຫຼາຍກ່ວາເຄິ່ງໜຶ່ງ ຂອງຈຳນວນສຽງທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ.

<u>ວາລະທີ 04: ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງເອກະສານລາຍງານການເງິນ ປະຈຳປີ 2017</u>

ລາຍລະອຽດ: ຮ່າງເອກະສານລາຍງານການເງິນຈາກຜູ້ກວດສອບພາຍນອກ ລາຍລະອຽດຕາມ **(ເອກະສານຄັດຕິດ 3)** ແລະ ສາມາດສະຫຼຸບເນື້ອໃນສຳຄັນໄດ້ດັ່ງນີ້:

(ເອກະສານລາຍງານການເງິນສະບັບທີ່ຜ່ານການກວດສອບ ແລະ ໄດ້ຮັບອະນຸມັດຢ່າງເປັນທາງການ ບໍລິສັດຈະເປີດເຜີຍ ກ່ອນມື້ຈັດກອງປະຊຸມສາມັນຜູ້ຖືຮຸ້ນ).

ຄຳເຫັນຂອງສະພາບໍລິຫານ: ສະພາບໍລິຫານໄດ້ພິຈາລະນາຢ່າງລະອຽດແລ້ວ ເຫັນດີໃຫ້ກອງປະຊຸມສາມັນຜູ້ຖືຮຸ້ນ ພິຈາລະ ນາຮັບຮອງເອກະສານລາຍງານການເງິນທີ່ຜ່ານການກວດສອບຂອງ ຜູ້ກວດສອບພາຍນອກ ປະຈຳປີ 2017.

ຄະແນນສຽງທີ່ຕ້ອງໃຊ້: ອີງຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍວິສາຫະກິດໄດ້ກຳນົດໄວ້ວ່າ ວາລະນີ້ຕ້ອງຜ່ານມະຕິດ້ວຍຄະແນນ ສຽງຫຼາຍກວ່າເຄິ່ງໜຶ່ງ ຂອງຈຳນວນສຽງທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ.

<u>ວາລະທີ 05: ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງ ບໍ່ໃຫ້ມີການປັນຜົນ ຈາກຜົນການດຳເນີນທຸລະກິດປະຈຳປີ 2017 ອັນເນື່ອງມາຈາກບໍລິສັດ ຂາດທຶນໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ</u>

ລາຍລະອຽດ: ອີງຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍວິສາຫະກິດ ເລກທີ 46/ສພຊ ລົງວັນທີ 26 ທັນວາ 2013 ມາດຕາ 155 ການ ແບ່ງເງິນປັນຜົນ: "ຫ້າມບໍ່ໃຫ້ບໍລິສັດ ຈ່າຍເງິນປັນຜົນເມື່ອບໍລິສັດຍັງມີເງິນຂາດທຶນ ຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງໃນຊຸມປີຜ່ານມາ".

ຄຳເຫັນຂອງສະພາບໍລິຫານ: ສະພາບໍລິຫານໄດ້ພິຈາລະນາຢ່າງລະອຽດແລ້ວ ເຫັນດີໃຫ້ກອງປະຊຸມສາມັນຜູ້ຖືຮຸ້ນ ພິຈາລະ ນາຮັບຮອງບໍ່ໃຫ້ມີການປັນຜົນ ຈາກຜົນການດຳເນີນທຸລະກິດປະຈຳປີ 2017.

ຄະແນນສຽງທີ່ຕ້ອງໃຊ້: ອີງຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍວິສາຫະກິດໄດ້ກຳນົດໄວ້ວ່າ ວາລະນີ້ຕ້ອງຜ່ານມະຕິດ້ວຍຄະແນນ ສຽງຫຼາຍກວ່າເຄິ່ງໜຶ່ງ ຂອງຈຳນວນສຽງທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ.

<u>ວາລະທີ 06: ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງ ສືບຕໍ່ແຕ່ງຕັ້ງຜູ້ກວດສອບບັນຊີພາຍນອກ ປະຈຳປີ 2018</u>

ລາຍລະອຽດ: ອີງຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍວິສາຫະກິດ ເລກທີ 46/ສພຊ ລົງວັນທີ 26 ທັນວາ 2013 ມາດຕາ 154 ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງກອງປະຊຸມສາມັນຜູ້ຖືຮຸ້ນ ກຳນົດໃຫ້ກອງປະຊຸມສາມັນຜູ້ຖືຮຸ້ນເປັນຜູ້ເລືອກຕັ້ງຜູ້ກວດສອບບັນຊີ ແລະ ຄ່າຈ້າງຂອງຜູ້ກວດສອບບັນຊີ, ບໍລິສັດໄດ້ເລືອກ ແລະ ແຕ່ງຕັ້ງ ບໍລິສັດ ພຣາຍສ໌ວໍເຕີ້ເຮົ້າສ໌ກູເປີ້ສ໌ (ລາວ) ຈຳກັດ (Price Water House Coopers (Lao) Co., Ltd) ເປັນຜູ້ກວດສອບບັນຊີພາຍນອກຂອງບໍລິສັດ ປະຈຳປີ

2018 ເນື່ອງຈາກເປັນບໍລິສັດທີ່ມີປະສົບການ, ຜູ້ກວດສອບ ແລະ ທີມງານມີຄວາມເຂົ້າໃຈແຈ້ງໃນໜ້າທີ່ ແລະ ເປັນ ບໍລິສັດກວດສອບບັນຊີທີ່ໄດ້ມາດຕະຖານ ລວມທັງໄດ້ຮັບຄວາມໄວ້ວາງໃຈໃນລະດັບສາກົນ. ໂດຍມີຄ່າຈ້າງເປັນເງິນຈຳ ນວນປະມານ 55.000 ໂດລາສະຫະລັດ.

ຄຳເຫັນຂອງສະພາບໍລິຫານ: ສະພາບໍລິຫານໄດ້ພິຈາລະນາຢ່າງລະອຽດແລ້ວ ເຫັນດີໃຫ້ກອງປະຊຸມສາມັນຜູ້ຖືຮຸ້ນ ພິຈາລະ ນາຮັບຮອງແຕ່ງຕັ້ງ ບໍລິສັດ Price Waterhouse Coopers (Lao) Sole Co., Ltd. (“PwC”) ເປັນ ຜູ້ກວດສອບບັນຊີພາຍນອກ ໃນວົງເງິນບໍ່ເກີນ USD55.000.

ຄະແນນສຽງທີ່ຕ້ອງໃຊ້: ອີງຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍວິສາຫະກິດໄດ້ກຳນົດໄວ້ວ່າ ວາລະນີ້ຕ້ອງຜ່ານມະຕິດ້ວຍຄະແນນ ສຽງຫຼາຍກ່ວາເຄິ່ງໜຶ່ງ ຂອງຈຳນວນສຽງທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ.

ວາລະທີ 07: ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງ ການລາອອກຈາກຕຳແໜ່ງຂອງ ປະທານສະພາບໍລິຫານ, ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່

ລາຍລະອຽດ: ທັງສາມທ່ານໄດ້ໄປຮັບຜິດຊອບໜ້າທີ່ອື່ນ ຈຶ່ງລາອອກຈາກຕຳແໜ່ງດັ່ງນີ້:

1. ທ່ານ ຫວ່າງ ຣັຕນະວົງ ປະທານສະພາບໍລິຫານ / ປະທານກຳມະການກວດກາພາຍໃນ / ກຳມະການອິດສະລະ;
2. ທ່ານ ຈັນທອນ ສິດທິໄຊ ຮອງປະທານສະພາບໍລິຫານ / ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່;
3. ທ່ານ ວຽງຄອນ ສິດທິໄຊ ຜູ້ອຳນວຍການບໍລິສັດ.

ຄຳເຫັນຂອງສະພາບໍລິຫານ: ສະພາບໍລິຫານໄດ້ພິຈາລະນາຢ່າງລະອຽດແລ້ວ ເຫັນດີໃຫ້ກອງປະຊຸມສາມັນຜູ້ຖືຮຸ້ນ ພິຈາລະ ນາຮັບຮອງການລາອອກດັ່ງກ່າວ.

ຄະແນນສຽງທີ່ຕ້ອງໃຊ້: ອີງຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍວິສາຫະກິດໄດ້ກຳນົດໄວ້ວ່າ ວາລະນີ້ຕ້ອງຜ່ານມະຕິດ້ວຍຄະແນນ ສຽງຫຼາຍກ່ວາເຄິ່ງໜຶ່ງ ຂອງຈຳນວນສຽງທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ.

ວາລະທີ 08: ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງ ການປັບປ່ຽນຕຳແໜ່ງ ແລະ ຈຳນວນສະມາຊິກສະພາ ບໍລິຫານ

ລາຍລະອຽດ: ອີງຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍວິສາຫະກິດ ເລກທີ 46/ສພຊ ລົງວັນທີ 26 ທັນວາ 2013 ມາດຕາ 154 ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງກອງປະຊຸມສາມັນຜູ້ຖືຮຸ້ນ ກຳນົດໃຫ້ກອງປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນເປັນຜູ້ເລືອກຕັ້ງຜູ້ອຳນວຍການ ຫຼື ສະພາ ບໍລິຫານ ແລະ ເພື່ອໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບ ຂໍ້ຕົກລົງວ່າດ້ວຍສະພາບໍລິຫານຂອງບໍລິສັດຈົດທະບຽນ ສະບັບເລກທີ 0024/ ຄຄຊ, ລົງວັນທີ 26 ຕຸລາ 2016. ການປັບປ່ຽນຕຳແໜ່ງ ແລະ ຈຳນວນສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ ພາຍໃນສະພາບໍລິຫານ ບໍລິສັດ ກໍເປັນຜົນອັນເນື່ອງມາຈາກສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານບາງທ່ານໄດ້ລາອອກໄປເຮັດໜ້າທີ່ອື່ນ ແລະ ມີລາຍລະອຽດ ລຸ່ມນີ້:

ສະພາບໍລິຫານຊຸດເກົ່າ:

1. ທ່ານ ຫວ່າງ ຣັຕນະວົງ : ປະທານສະພາບໍລິຫານ / ປະທານກຳມະການກວດກາພາຍໃນ / ກຳມະການອິດສະລະ;
2. ທ່ານ ນາງ ສະຫວັນທອງ ພົງສະຫວັນ : ຮອງປະທານສະພາບໍລິຫານ;
3. ທ່ານ ຈັນທອນ ສິດທິໄຊ : ຮອງປະທານສະພາບໍລິຫານ/ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່;
4. ທ່ານ ນາງ ດາລີ ພົນເສນາ : ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ/ ຮອງປະທານກຳມະການກວດກາພາຍໃນ / ກຳມະການອິດສະລະ;
5. ທ່ານ ໜູພັນ ມະຫາວົງ : ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ/ ກ□ຳມະການກວດກາພາຍໃນ / ກຳມະການອິດສະລະ;
6. ທ່ານ ໂພໄຊ ຈັນທະວົງສາ : ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ;
7. ທ່ານ ນາງ ຈັນທະດອມ ເມກສະຫວັນ : ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ;
8. ທ່ານ ບຸນຖັນ ຈິດຕະວົງ : ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ;
9. ທ່ານ ວຽງຄອນ ສິດທິໄຊ : ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ.

ສະພາບໍລິຫານຊຸດໃໝ່:

1. ທ່ານ ຈັນທອນ ສິດທິໄຊ : ປະທານສະພາບໍລິຫານ;
2. ທ່ານ ນາງ ສະຫວັນທອງ ພົງສະຫວັນ : ຮອງປະທານສະພາບໍລິຫານ;
3. ທ່ານ ນາງ ດາລີ ພົນເສນາ : ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານອິດສະລະ; ປະທານຄະນະກຳມະການ ກວດສອບຄວາມສ່ຽງພາຍໃນ;
4. ທ່ານ ໜູພັນ ມະຫາວົງ : ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານອິດສະລະ; ຄະນະກຳມະການ ກວດສອບຄວາມສ່ຽງພາຍໃນ;
5. ທ່ານ ໂພໄຊ ຈັນທະວົງສາ : ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານອິດສະລະ; ຄະນະກຳມະການ ກວດສອບຄວາມສ່ຽງພາຍໃນ;
6. ທ່ານ ນາງ ຈັນທະດອມ ເມກສະຫວັນ : ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ;
7. ທ່ານ ບຸນຖັນ ຈິດຕະວົງ : ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ.

(ຊີວະປະຫວັດຫຍໍ້ຂອງສະພາບໍລິຫານ ຕາມ **ເອກະສານຄັດຕິດ 4**)

ຄຳເຫັນຂອງສະພາບໍລິຫານ: ສະພາບໍລິຫານໄດ້ພິຈາລະນາຢ່າງລະອຽດແລ້ວ ເຫັນດີໃຫ້ກອງປະຊຸມສາມັນຜູ້ຖືຮຸ້ນ ພິຈາລະ ນາຮັບຮອງການປັບປ່ຽນຕຳແໜ່ງ ແລະ ຈຳນວນສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ.

ຄະແນນສຽງທີ່ຕ້ອງໃຊ້: ອີງຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍວິສາຫະກິດໄດ້ກຳນົດໄວ້ວ່າ ວາລະນີ້ຕ້ອງຜ່ານມະຕິດ້ວຍຄະແນນສຽງຫຼາຍກ່ວາເຄິ່ງໜຶ່ງ ຂອງຈຳນວນສຽງທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ.

<u>ວາລະທີ 09: ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງ ການໃຫ້ສິດແກ່ສະພາບໍລິຫານໃນການຊອກຫາ ແລະ ຄັດເລືອກເອົາບຸກຄົນທີ່ມີຄວາມຮູ້ຄວາມສາມາດບໍ່ວ່າຈະມາຈາກພາຍໃນ ຫຼື ຕ່າງປະເທດ ມາຮັບຕຳແໜ່ງ ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ ຂອງບໍລິສັດທີ່ຫວ່າງລົງ.</u>

ລາຍລະອຽດ: ອີງຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍວິສາຫະກິດ ເລກທີ 46/ສພຊ ລົງວັນທີ 26 ທັນວາ 2013 ມາດຕາ 154 ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງກອງປະຊຸມສາມັນຜູ້ຖືຮຸ້ນ ກຳນົດໃຫ້ກອງປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນເປັນຜູ້ເລືອກຕັ້ງຜູ້ອຳນວຍການ ຫຼື ສະພາບໍລິຫານ. ເນື່ອງຈາກຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ໄດ້ລາອອກ ແລະ ປັດຈຸບັນຍັງບໍ່ສາມາດຫາຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ຄົນໃໝ່ມາແທນໄດ້, ດັ່ງນັ້ນບໍລິສັດຕ້ອງໃຊ້ເວລາໃນການຊອກຫາ ແລະ ຄັດເລືອກເອົາບຸກຄົນທີ່ມີຄວາມຮູ້ຄວາມສາມາດບໍ່ວ່າຈະມາຈາກພາຍໃນ ຫຼື ຕ່າງປະເທດ ມາຮັບຕຳແໜ່ງ ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ ຂອງບໍລິສັດທີ່ຫວ່າງລົງເພື່ອໃຫ້ມາປະຕິບັດໜ້າທີ່ຕາມພາລະບົດບາດຂອງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່. ດັ່ງທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນລະບຽບການຂອງບໍລິສັດ ແລະ ຕາມທິດຊີ້ນຳຂອງສະພາບໍລິຫານ ເຊິ່ງຄາດວ່າຈະຫາບຸກຄົນທີ່ເໝາະສົມມາຮັບຕຳແໜ່ງ ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ ບໍ່ເກີນພາຍໃນໄຕມາດ 3/2018. ໃນໄລຍະຈັດຫາຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ ຄົນໃໝ່ ແມ່ນສະເໜີມອບສິດໃຫ້ ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ ຄົນເກົ່າຮັບຜິດຊອບໜ້າທີ່ແທນໄປກ່ອນ;

ຄຳເຫັນຂອງສະພາບໍລິຫານ: ສະພາບໍລິຫານໄດ້ພິຈາລະນາຢ່າງລະອຽດແລ້ວ ເຫັນດີໃຫ້ກອງປະຊຸມສາມັນຜູ້ຖືຮຸ້ນພິຈາລະນາຮັບຮອງການໃຫ້ສິດແກ່ສະພາບໍລິຫານໃນການຊອກຫາ ແລະ ຄັດເລືອກເອົາບຸກຄົນທີ່ມີຄວາມຮູ້ຄວາມສາມາດບໍ່ວ່າຈະມາຈາກພາຍໃນ ຫຼື ຕ່າງປະເທດ ມາຮັບຕຳແໜ່ງ ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ ຂອງບໍລິສັດທີ່ຫວ່າງລົງ.

ຄະແນນສຽງທີ່ຕ້ອງໃຊ້: ອີງຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍວິສາຫະກິດໄດ້ກຳນົດໄວ້ວ່າ ວາລະນີ້ຕ້ອງຜ່ານມະຕິດ້ວຍຄະແນນສຽງຫຼາຍກ່ວາເຄິ່ງໜຶ່ງ ຂອງຈຳນວນສຽງທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ.

<u>ວາລະທີ 10: ສະເໜີ ແລະ ຮັບຮອງ ການປັບປຸງໂຄງສ້າງໃໝ່ຂອງບໍລິສັດ, ເພື່ອໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບລະບຽບກົດໝາຍຂອງລັດ</u>

ລາຍລະອຽດ:

- ອີງຕາມດຳລັດ ວ່າດ້ວຍທຸລະກິດນ້ຳມັນເຊື້ອໄຟ ສະບັບເລກທີ 331/ນຍ, ລົງວັນທີ 27 ຕຸລາ 2017;
- ອີງຕາມຂໍ້ຕົກລົງວ່າດ້ວຍການຈັດຕັ້ງ ແລະ ເຄື່ອນໄຫວທຸລະກິດນ້ຳມັນເຊື້ອໄຟ ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ, ສະບັບເລກທີ 127/ອຄ, ລົງວັນທີ 25 ກໍລະກົດ 2016;
- ອີງຕາມແຈ້ງການຂອງກະຊວງການຄ້າ ກ່ຽວກັບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດດຳລັດຂອງ ນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ກ່ຽວກັບທຸລະກິດນ້ຳມັນເຊື້ອໄຟ ສະບັບເລກທີ 0529/ຫອຄ.ກຄພນ ລົງວັນທີ 09/03/2018;
- ອີງຕາມກອງປະຊຸມຫາລືຮ່ວມ 3 ຝ່າຍຂອງ ສຳນັກງານ ຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງຕະຫຼາດຫຼັກຊັບລາວ, ຕະຫຼາດຫຼັກຊັບລາວ ແລະ ຜູ້ບໍລິຫານ ບໍລິສັດ ປີໂຕຣລ້ຽມເທຣດດິ້ງ ລາວ ມະຫາຊົນ, ຄັ້ງວັນທີ 26 ມີນາ 2018. ໂດຍການສ້າງຕັ້ງບໍລິສັດລູກດັ່ງນີ້:

1. ບໍລິສັດຜູ້ນຳເຂົ້າ ແລະ ສົ່ງອອກນ້ຳມັນເຊື້ອໄຟ (ຊື່ຍັງບໍ່ແມ່ນທາງການ) ຈຳກັດ (ບໍລິສັດລູກ);
2. ບໍລິສັດ ຂາຍຍົກພາຍໃນ (ຊື່ຍັງບໍ່ເປັນທາງການ) ຈຳກັດ (ບໍລິສັດລູກ); ແລະ
3. ບໍລິສັດ ສະຖານີບໍລິການປ້ຳນ້ຳມັນເຊື້ອໄຟ (ຊື່ຍັງບໍ່ເປັນທາງການ) ຈຳກັດ (ບໍລິສັດລູກ)

- ຮູບການໃນການບໍລິຫານບໍລິສັດລູກທັງສາມນີ້ແມ່ນ ປທລ ຈະຖືຮຸ້ນ 100% ຖ້າມີນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ຄູ່ຮ່ວມທຸລະກິດທີ່ມີສັກກາຍະພາບໃນການບໍລິຫານ ແລະ ຈັດການທຸລະກິດການຄ້ານ້ຳມັນຈາກພາຍໃນ ຫຼື ຕ່າງປະເທດ ມາລົງທຶນນຳ PTL ຫຼື ການອອກຮຸ້ນເພີ່ມທຶນ, PTL ຈະຖືຮຸ້ນຢ່າງຕ່ຳ 51%.
- ປທລ ຈະໂອນຖ່າຍຊັບສິນບາງສ່ວນຂອງຕົນເອງອອກໃຫ້ທັງສາມບໍລິສັດລູກ ຕາມອັດຕາສ່ວນທີ່ເໝາະສົມຂອງແຕ່ລະບໍລິສັດລູກ ເພື່ອນຳໄປເປັນການປະກອບທຶນຮຸ້ນສ່ວນຂອງ ປທລ ໃນການຖືຄອງຮຸ້ນ ແລະ ລົງທຶນກັບບໍລິສັດລູກທັງສາມ.
- ການດຳເນີນການດ້ານຕ່າງໆ ແມ່ນໄດ້ຜ່ານຂະບວນການຢັ້ງຢືນຄວາມຖືກຕ້ອງຈາກ ບໍລິສັດທີ່ປຶກສາທາງດ້ານການເງິນ (Lanexang Securities), ບໍລິສັດທີ່ປຶກສາດ້ານກົດໝາຍ (Lao Premier) ແລະ ບໍລິສັດທີ່ປຶກສາດ້ານພາສີອາກອນ (PWC).
- ຂະບວນການໃນການດຳເນີນງານເພື່ອເຮັດໃຫ້ການປັບປຸງໂຄງສ້າງໃໝ່ນີ້ສຳເລັດແມ່ນຕ້ອງໄດ້ໃຊ້ເວລາຖ້າຫາກສຳເລັດລົງເມື່ອໃດ ປທລ ຈະແຈ້ງໃຫ້ແກ່ຜູ້ຖືຮຸ້ນທຸກທ່ານໃຫ້ຊາບຜ່ານທາງລະບົບເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນຂອງຕະຫຼາດຫຼັກຊັບລາວ ແລະ ຜ່ານ website ຂອງບໍລິສັດ.

ຄຳເຫັນຂອງສະພາບໍລິຫານ: ການປັບປຸງໂຄງສ້າງໃໝ່ຂອງບໍລິສັດ, ເພື່ອໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບລະບຽບກົດໝາຍຂອງລັດ ເປັນການສະເໜີໃຫ້ຜູ້ຖືຮຸ້ນຮັບຊາບເທົ່ານັ້ນ, ໂດຍອາລະນີ້ບໍ່ມີການລົງຄະແນນສຽງ.

<u>ວາລະທີ 11: ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງ ການໃຫ້ສິດແກ່ສະພາບໍລິຫານ ໃນການພິຈາລະນາແບ່ງເງິນປັນຜົນຈາກຜົນການດຳເນີນທຸລະກິດ 6 ເດືອນຕົ້ນປີ 2018.</u>

ລາຍລະອຽດ: ບໍລິສັດມີແຜນຈະປັບປຸງໂຄງສ້າງໃໝ່ ຕາມດຳລັດຂອງນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ກ່ຽວກັບທຸລະກິດນ້ຳມັນເຊື້ອໄຟ ສະບັບເລກທີ 0529/ຫອຄ.ກຄພນ ລົງວັນທີ 09/03/2018. ພາຍຫຼັງການປັບປຸງໂຄງສ້າງບໍລິສັດໃໝ່ສຳເລັດຈະເຮັດໃຫ້ ປທລ ຈະໄດ້ມີການໂອນຊັບສິນສ່ວນໜຶ່ງມາໃຫ້ກັບບໍລິສັດລູກເພື່ອມາດຳເນີນທຸລະກິດຄື: ບໍລິສັດ ນຳເຂົ້າ-ສົ່ງອອກ ຕ້ອງມີທຶນຈົດທະບຽນຂັ້ນຕ່ຳ 150 ຕື້ກີບ, ບໍລິສັດ ຂາຍຍ່ອຍ 50 ຕື້ກີບ, ສະຖານີບໍລິການນ້ຳມັນ 1 ຕື້ກີບຕໍ່ປ້ຳ ເຊິ່ງຈະເຮັດໃຫ້ໂຄງສ້າງໃນການບໍລິຫານຂອງບໍລິສັດລູກເປັນເອກະລາດ ຄືຈະເຮັດໃຫ້ມີການຮັບຮູ້ຊັບສິນ, ໜີ້ສິນ ແລະ ທຶນຂອງບໍລິສັດລູກ.

ດັ່ງນັ້ນ, ເມື່ອມີການປັບປຸງໂຄງສ້າງການຖືຮຸ້ນຈະເຮັດໃຫ້ບໍລິສັດລູກມີຄູ່ຮ່ວມຍຸດທະສາດເຊິ່ງຈະມີການຖືຮຸ້ນປະມານ 49% ແລະ ຄູ່ຮ່ວມຍຸດທະສາດຈະຕ້ອງເພີ່ມເງິນລົງທຶນ ໃຫ້ກັບບໍລິສັດລູກເຊິ່ງຄາດວ່າຈະມີລາຍຮັບເພີ່ມຂຶ້ນ.

ສຳລັບຫົກເດືອນຕົ້ນປີ 2018, ປທລ ຄາດວ່າຈະຈ່າຍເງິນປັນຜົນໃຫ້ກັບຜູ້ຖືຮຸ້ນປະມານ 17 ຕື້ກີບ (ປະມານ 2 ລ້ານໂດລາສະຫະລັດ) ພາຍຫຼັງແຍກກິດຈະການອອກມາ ແລະ ພາຍຫຼັງເອກະສານລາຍງານການເງິນປະຈຳໄຕມາດ 2 ປີ 2018 ຜ່ານການກວດສອບບັນຊີຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກສຳເລັດ.

ຄຳເຫັນຂອງສະພາບໍລິຫານ: ສະພາບໍລິຫານໄດ້ພິຈາລະນາຢ່າງລະອຽດແລ້ວ ເຫັນດີໃຫ້ກອງປະຊຸມສາມັນຜູ້ຖືຮຸ້ນພິຈາລະນາຮັບຮອງການໃຫ້ສິດແກ່ສະພາບໍລິຫານ ໃນການພິຈາລະນາແບ່ງເງິນປັນຜົນຈາກຜົນການດຳເນີນທຸລະກິດ 6 ເດືອນຕົ້ນປີ 2018.

ຄະແນນສຽງທີ່ຕ້ອງໃຊ້: ອີງຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍວິສາຫະກິດໄດ້ກຳນົດໄວ້ວ່າ ວາລະນີ້ຕ້ອງຜ່ານມະຕິດ້ວຍຄະແນນສຽງຫຼາຍກ່ວາເຄິ່ງໜຶ່ງ ຂອງຈຳນວນສຽງທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ.

<u>ວາລະທີ 12: ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງ ຮອງປະທານສະພາບໍລິຫານທ້າສອງທ່ານຄື ທ່ານ ຈັນທອນ ສິດທິໄຊ ແລະ ທ່ານ ນາງ ສະຫວັນທອງ ພົງສະຫວັນ ສາມາດດຳເນີນກິດຈະການທີ່ຄ້າຍກັນກັບບໍລິສັດ ໄດ້.</u>

ລາຍລະອຽດ: ອີງຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍວິສາຫະກິດ ເລກທີ 46/ສພຊ ລົງວັນທີ 26 ທັນວາ 2013 ມາດຕາ 130 ຂໍ້ ຫ້າມບໍ່ໃຫ້ຜູ້ອຳນວຍການດຳເນີນທຸລະກິດທີ່ມີລັກສະນະແຂ່ງຂັນກັບບໍລິສັດຈຳກັດ ແລະ ຂໍ້ຕົກລົງວ່າດ້ວຍສະພາບໍລິຫານ ຂອງບໍລິສັດຈົດທະບຽນ ສະບັບເລກທີ 0024/ຄຄຊ, ລົງວັນທີ 16 ຕຸລາ 2016 ມາດຕາ 31, ເຊິ່ງທັງໝົດນັ້ນແມ່ນຕ້ອງ ໄດ້ຮັບການຢັ້ງຢືນ ແລະ ລົງຄະແນນເຫັນດີໂດຍຜ່ານກອງປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນຂອງບໍລິສັດ.

ຄຳເຫັນຂອງສະພາບໍລິຫານ: ສະພາບໍລິຫານໄດ້ພິຈາລະນາຢ່າງລະອຽດແລ້ວ ເພື່ອຄວາມສະດວກໃນການບໍລິຫານ ແລະ ຈັດການພາຍໃນບໍລິສັດໃຫ້ມີຄວາມຄ່ອງຕົວ ແລະ ສ້າງຜົນດີໃຫ້ແກ່ທຸລະກິດໂດຍລວມຂອງບໍລິສັດ ດັ່ງນັ້ນຈຶ່ງເຫັນ ດີໃຫ້ກອງປະຊຸມສາມັນຜູ້ຖືຮຸ້ນພິຈາລະນາຮັບຮອງໃຫ້ ປະທານ ແລະ ຮອງປະທານສະພາບໍລິຫານທັງສອງທ່ານຄື ທ່ານ ຈັນທອນ ສິດທິໄຊ ແລະ ທ່ານ ນາງ ສະຫວັນທອງ ພົງສະຫວັນ ສາມາດດຳເນີນກິດຈະການທີ່ຄ້າຍກັນກັບບໍລິສັດໄດ້.

ຄະແນນສຽງທີ່ຕ້ອງໃຊ້: ອີງຕາມ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍວິສາຫະກິດໄດ້ກຳນົດໄວ້ວ່າ ວາລະນີ້ ຕ້ອງຜ່ານມະຕິດ້ວຍ ຄະແນນສຽງຂອງຜູ້ຖືຮຸ້ນ ຫຼື ຜູ້ຕາງໜ້າຢ່າງໜ້ອຍ **ສອງສ່ວນສາມ (2/3)** ຂອງຈຳນວນສຽງທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ ແລະ ມີຮຸ້ນລວມກັນຢ່າງໜ້ອຍ **ແປດສິບສ່ວນຮ້ອຍ (80%)** ຂອງຈຳນວນຮຸ້ນທີ່ຖອກແລ້ວທັງໝົດ.

<u>ເອກະສານຄັດຕິດ 2</u>

ບົດຂັນທຶກກອງປະຊຸມສາມັນຜູ້ຖືຮຸ້ນ ປະຈຳປີ 2016

ບໍລິສັດ ປິໂຕຣລ້ຽມເທຣດດິ້ງລາວ ມະຫາຊົນ
PETROLEUM TRADING LAO PUBLIC COMPANY
PetroTrade
Kampheangmueng Rd, Phonthan Village, Xaysettha District, Vientiane Capital, Lao P.D.R, Tel: 856 21 264834-5, Fax: 856021 264836

ເລກທີ 053 /PTL
ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 18/5/2017

ບົດຂັນທຶກ ກອງປະຊຸມສາມັນຜູ້ຖືຮຸ້ນ ປະຈຳປີ 2016
ບໍລິສັດ ປິໂຕຣລ້ຽມເທຣດດິ້ງລາວ ມະຫາຊົນ

ບໍລິສັດ ປິໂຕຣລ້ຽມເທຣດດິ້ງ ລາວ ມະຫາຊົນ ໄດ້ຈັດກອງປະຊຸມສາມັນຜູ້ຖືຮຸ້ນປະຈຳປີ 2016 ເມື່ອວັນທີ 27 ເມສາ 2016 ເວລາ 10:00 ໂມງ ທີ່ອາຄານຕະຫຼາດຫຼັກຊັບລາວ (ຕລຊລ), ຫ້ອງປະຊຸມໃຫຍ່ຊັ້ນ 8, ບ້ານ ໂພນທັນ, ເມືອງ ໄຊເສດຖາ , ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ, ໂດຍມີຜູ້ຖືຮຸ້ນເຂົ້າຮ່ວມປະຊຸມທັງໝົດ 32 ທ່ານ, ຖືຮຸ້ນລວມ 188,534,121 ຮຸ້ນ ຄິດເປັນ 80.23% ຂອງຈຳນວນຮຸ້ນທັງໝົດທີ່ຈຳໜ່າຍແລ້ວຂອງບໍລິສັດ ຖືວ່າຄົບອົງປະຊຸມຕາມກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການຂອງ ບໍລິສັດ.

ພິທີກອນດຳເນີນກອງປະຊຸມໄດ້ແນະນຳຜູ້ອຳນວຍການແຕ່ລະທ່ານ ແລະ ເຈົ້າໜ້າທີ່ທ່ຽວຂ້ອງທີ່ໄດ້ເຂົ້າຮ່ວມປະຊຸມ ຄັ້ງນີ້:

	ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ	ຕຳແໜ່ງ
1.	ທ່ານ ຫວ່າງ ລັດຕະນະວົງ	ປະທານສະພາບໍລິຫານ/ປະທານຄະນະກຳມະການກວດກາພາຍໃນ/ສະມາຊິກອິດສະຫຼະ.
2.	ທ່ານ ນາງ ສະຫວັນທອງ ພົງສະຫວັນ	ຮອງປະທານສະພາບໍລິຫານ.
3.	ທ່ານ ຈັນທອນ ສິດທິໄຊ	ຮອງປະທານສະພາບໍລິຫານ/ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່
4.	ທ່ານ ນາງ ດາລີ ພິນເສນາ	ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ/ຮອງປະທານຄະນະກຳມະການກວດກາພາຍໃນ/ສະມາຊິກອິດສະຫຼະ.
5.	ທ່ານ ໜູພັນ ມະຫາພົນ	ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ/ກຳມະການກວດກາພາຍໃນ/ ສະມາຊິກອິດສະຫຼະ.
6.	ທ່ານ ນາງ ຈັນທະຄອມ ເມກສະຫວັນ	ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ
7.	ທ່ານ ໄພໄຊ ຈັນທະວົງສາ	ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ
8.	ທ່ານ ວຽງຄອນ ສິດທິໄຊ	ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ

ສ່ວນ ທ່ານ ບຸນຖຸ້ນ ຈິດຕະວົງ ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ ຕິດພາລະກິດທີ່ຕ່າງປະເທດຈຶ່ງບໍ່ສາມາດເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມໃນ ຄັ້ງນີ້ໄດ້ ແລະ ບໍ່ໄດ້ແຕ່ງຕັ້ງຕົວແທນເພື່ອເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມໃນຄັ້ງນີ້.

ໃນການປະຊຸມໃນມື້ນີ້, ຍັງມີທ່ານຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມຕາງໜ້າຈາກ ສຳນັກງານຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງຕະຫຼາດຫຼັກຊັບ (ສຄຄຊ), ຕະຫຼາດຫຼັກຊັບລາວ (ຕລຊລ) ແລະ ຜູ້ຖືຮຸ້ນລາຍຍ່ອຍ ເພື່ອເປັນຕົວແທນໃນການສັງເກດການໃນການປະຊຸມຄັ້ງນີ້.

ພິທີກອນໄດ້ແຈ້ງໃຫ້ບັນດາທ່ານຜູ້ຖືຮຸ້ນຮັບຊາບເຖິງວາລະການປະຊຸມໃນມື້ນີ້ ພ້ອມດ້ວຍວິທີການລົງຄະແນນ ແລະ ການນັບຄະແນນໃຫ້ທຸກທ່ານ ຮັບຊາບດັ່ງນີ້:

ວາລະການປະຊຸມ:

ວາລະ 1. ພິຈາລະນາ ຮັບຮອງຜົນການດຳເນີນທຸລະກິດຂອງ ບໍລິສັດ ປະຈຳປີ 2016;
ວາລະ 2. ພິຈາລະນາ ຮັບຮອງແຜນການດຳເນີນທຸລະກິດຂອງ ບໍລິສັດ ປະຈຳປີ 2017;
ວາລະ 3. ພິຈາລະນາ ຮັບຮອງເອກະສານລາຍງານການເງິນທີ່ຜ່ານການກວດສອບຂອງ ຜູ້ກວດສອບພາຍນອກ ປະຈຳປີ 2016;
ວາລະ 4. ພິຈາລະນາ ເງິນປັນຜົນຈາກຜົນການດຳເນີນທຸລະກິດປະຈຳປີ 2016 ພາຍຫຼັງຫັກກຳໄລເຂົ້າຄັງສຳຮອງ ແລະ ຄັງສະສົມທີ່ກຳນົດຕາມລະບຽບການ ຕາມລາຍຊື່ຜູ້ຖືຮຸ້ນທີ່ປະກົດຕາມການປິດປຶ້ມທະບຽນ ເມື່ອ ວັນທີ 24 ມີນາ 2017;
ວາລະ 5. ພິຈາລະນາ ຮັບຮອງການໃຫ້ສິດແກ່ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ ໃນການພິຈາລະນາການຈ່າຍເງິນປັນຜົນໃນລະຫວ່າງປີ 2017 ເປັນໜຶ່ງຄັ້ງຕໍ່ປີ;
ວາລະ 6. ພິຈາລະນາ ຮັບຮອງຄັດເລືອກ ແລະ ແຕ່ງຕັ້ງຜູ້ກວດສອບບັນຊີພາຍນອກຜູ້ໃໝ່ ກໍຄື ບໍລິສັດ ພຣາຍວ໊ອເຕີ ເຮົ້າສ໌ກຸບເປີ໊ສ (ລາວ) ຈຳກັດຜູ້ດຽວ (PwC) ພ້ອມທັງກຳນົດຄ່າຈ້າງ ປະຈຳປີ 2017; ແລະ
ວາລະ 7. ພິຈາລະນາ ຮັບຮອງຕໍ່ອາຍຸການຂອງ ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ ແລະ ສະມາຊິກຄະນະກວດສອບ ອິດສະຫຼະຊຸດປະຈຸບັນຕື່ມອີກ 01 (ໜຶ່ງ) ສະໄໝ.

ວິທີການລົງຄະແນນ:

- ໃຊ້ການລົງຄະແນນໃນບັດລົງຄະແນນທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບຕອນລົງທະບຽນ ໂດຍວາລະທີ 1-7 ເປັນວາລະລົງມະຕິ ເຊິ່ງຜູ້ຖືຮຸ້ນສາມາດລົງຄະແນນສຽງ ຮັບຮອງ/ບໍ່ຮັບຮອງ ແລະ ຈະຕ້ອງຜ່ານການອະນຸມັດດ້ວຍຄະແນນສຽງສ່ວນຫຼາຍຂອງຈຳນວນສຽງທັງໝົດຂອງຜູ້ຖືຮຸ້ນທີ່ມາປະຊຸມ ແລະ ອອກສຽງລົງຄະແນນ.
- ຫາກຜູ້ຖືຮຸ້ນມີຈຸດປະສົງຈະລົງຄະແນນ ບໍ່ຮັບຮອງ ກໍ່ໃຫ້ໝາຍເຄື່ອງໝາຍຄູນ "X" ລົງໃນຊ່ອນຫວ່າງທີ່ກຳນົດຕາມທີ່ຜູ້ຖືຮຸ້ນຕ້ອງການ ພ້ອມຂຽນຊື່ ແລະ ລາຍເຊັນລົງໃນບັດລົງຄະແນນສຽງ.

ວິທີການນັບຄະແນນ:

- ເມື່ອສິ້ນສຸດການປະຊຸມໃນແຕ່ລະວາລະແລ້ວ ປະທານຈະຂໍໃຫ້ທ່ານຜູ້ຖືຮຸ້ນລົງມະຕິຮັບຮອງ ແລະ ເພື່ອໃຫ້ເກີດຄວາມສະດວກ ແລະ ວ່ອງໄວ ຫາກບໍ່ມີຜູ້ຖືຮຸ້ນ "ບໍ່ຮັບຮອງ" ຈະຖືວ່າມີການລົງມະຕິເປັນເອກະພາບ ແຕ່ຫາກມີຜູ້ຖືຮຸ້ນທ່ານໃດ "ບໍ່ຮັບຮອງ" ເຈົ້າໜ້າທີ່ຈະຍ່າງໄປເກັບບັດລົງຄະແນນສຽງຂອງຜູ້ຖືຮຸ້ນສະເພາະຂອງທ່ານ ໂດຍຂໍໃຫ້ທ່ານຍົກມືຂຶ້ນທັງນີ້ເພື່ອເກັບເປັນເອກະສານປະກອບການລົງຄະແນນສຽງ ຂອງທີ່ປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນຕໍ່ໄປ ຈາກນັ້ນເຈົ້າໜ້າທີ່ຈະຄິດໄລ່ຄະແນນ ແລະ ແຈ້ງຜົນການລົງຄະແນນໃຫ້ທີ່ປະຊຸມຮັບຊາບໃນແຕ່ລະວາລະທັນທີກ່ອນທີ່ຈະເລີ່ມດຳເນີນການປະຊຸມໃນວາລະຖັດໄປ.

ຂໍ້ຄວນຮັບຊາບອື່ນໆ:

ກໍລະນີທີ່ຜູ້ຖືຮຸ້ນ ຫຼື ຜູ້ຮັບມອບສິດມີຄຳຖາມ ຫຼື ຂໍ້ສະເໜີໃດໆ ໃນແຕ່ລະວາລະ ລົບກວນທ່ານ ກະລຸນາຍົກມືຂຶ້ນ ແລະ ລົບກວນທ່ານກະລຸນາແຈ້ງຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນກ່ອນ ແລະ ກະລຸນາແຈ້ງວ່າທ່ານເປັນຜູ້ຖືຮຸ້ນ ຫຼື ຜູ້ຮັບມອບສິດ ເພື່ອໃຊ້ປະກອບການບັນທຶກໃນລາຍງານການປະຊຸມສາມັນຜູ້ຖືຮຸ້ນປະຈຳປີ 2015 ຕໍ່ໄປ ທັງນີ້ເພື່ອໃຫ້ເກີດຄວາມໂປ່ງໃສໃນການນັບຄະແນນສຽງການ

ປະຊຸມໃນມື້ນີ້ ຂ້າພະເຈົ້າຂໍລົບກຽດອາສາສະໝັກຜູ້ຖືຄຸ້ນ ຫຼື ຜູ້ຮັບມອບສິດຈາກຜູ້ຖືຄຸ້ນຢ່າງໜ້ອຍ 2 ທ່ານ ມາຮ່ວມເປັນສັກຂີພະຍານໃນການນັບຄະແນນ ໂດຍລົບກຽດທ່ານແຈ້ງຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ ແລະ ກະລຸນາແຈ້ງວ່າທ່ານເປັນຜູ້ຖືຄຸ້ນ ຫຼື ຜູ້ຮັບມອບສິດ ຈາກຜູ້ຖືຄຸ້ນທ່ານໃດ ແລະ ຂໍຮຽນເຊີນທ່ານທີ່ບໍ່ມີເວນດ້ານໜ້າຂອງຈຸດນັບຄະແນນເລີຍຂໍຮຽນເຊີນ. ໃນກອງປະຊຸມມີຜູ້ຖືຄຸ້ນ 1 ຄົນ ຄືທ່ານ ນາງ ພູມວິໄລ ສີລິພົນເດດ, ເຊິ່ງເປັນຜູ້ຖືຄຸ້ນມາຮ່ວມກອງປະຊຸມດ້ວຍຕົນເອງ ໄດ້ສະໝັກມາຮ່ວມເປັນສັກຂີພະຍານໃນການນັບຄະແນນ ແລະ ຫຼັງຈາກນັ້ນບໍ່ມີອາສາສະໝັກທ່ານອື່ນ ພິທີກອນຈຶ່ງໄດ້ແຈ້ງວ່າ ມີອາສາສະມັກ 1 ທ່ານຮ່ວມກັບຄະນະກຳມະການບໍລິສັດ ແລະ ມອບໝາຍໃຫ້ຝ່າຍເລຂານຸການຂອງ ບໍລິສັດດຳເນີນການຮ່ວມນັບຄະແນນໃນແຕ່ລະວາລະ.

ຫຼັງຈາກນັ້ນ ທ່ານ ຫວ່າງ ຣັຕຕະນະວົງ ປະທານສະພາບໍລິຫານ, ປະທານຄະນະກຳມະການກວດກາພາຍໃນ/ສະມາຊິກອິດສະຫຼະ ເປັນຜູ້ກ່າວເປີດປະຊຸມ ແລະ ໄດ້ມອບໃຫ້ທ່ານ ຈັນທອນ ສິດທິໄຊ ຮອງປະທານສະພາບໍລິຫານ/ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ ເປັນຜູ້ດຳເນີນການປະຊຸມໃນແຕ່ລະວາລະແທນ ໂດຍອີງຕາມວາລະຂອງກອງປະຊຸມສາມັນຜູ້ຖືຄຸ້ນ ປ2ທ ປະຈຳປີ 2016 ດັ່ງມີລາຍລະອຽດດັ່ງນີ້:

ວາລະທີ 1. ພິຈາລະນາ ຮັບຮອງຜົນການດຳເນີນທຸລະກິດຂອງ ບໍລິສັດ ປະຈຳປີ 2016.

ທ່ານຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ ໄດ້ລາຍງານຕໍ່ທີ່ປະຊຸມກ່ຽວກັບການຜົນການດຳເນີນທຸລະກິດໃນສົກປີ 2016 ເຊິ່ງມີລາຍລະອຽດດັ່ງນີ້:

1. **ສະຫຼຸບດ້ານການຂາຍ:** ຍອດຂາຍໂດຍລວມຂອງໝົດປີທັງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດເທົ່າກັບ 161,371,005 ລິດ ທຽບໃສ່ຍອດຂາຍປີ 2015 ເທົ່າກັບ 140,591,500 ລິດ. ເພີ່ມຂຶ້ນ 20,779,505 ລິດ (ລວມທັງຍີ່ຫໍ້ເວັ້ນ ແລະ ບໍ່ຍີ່ຫໍ້ເວັ້ນພາສີ),
   - ການຂະຫຍາຍປ້ຳໃນຂອບເຂດທົ່ວປະເທດສາມາດປະຕິບັດໄດ້ 21 ສະຖານີບໍລິການ ປະຕິບັດໄດ້ເທົ່າກັບ 55% ຂອງແຜນໃນ 38 ປ້ຳ, ເຖິງວ່າການຂະຫຍາຍຕົວຂອງ ສະຖານີບໍລິການບໍ່ສາມາດບັນລຸຕາມຄາດ ໝາຍກໍ່ຕາມ, ແຕ່ກໍ່ຍັງສາມາດຮັກສາທ່າຂະຫຍາຍຕົວເພີ່ມຂຶ້ນຕາມຈັງຫວະການຂະຫຍາຍຕົວຂອງ ເສດຖະກິດມະຫາພາກ ກໍ່ຄືການເພີ່ມຂຶ້ນຂອງບັນດາປ້ຳແຕ່ລະຊຸະນິດ.
   - ຍອດການຂະຫຍາຍຕົວຂອງ ລູກຄ້າໂຄງການໃນຂອບເຂດທົ່ວປະເທດສາມາດປະຕິບັດໄດ້ 13 ໂຄງການໃນນັ້ນ ມີລູກຄ້າໂຄງການກໍ່ສ້າງ 8 ໂຄງການ ແລະ ອຸດສາຫະກຳ-ຂົນສົ່ງ 5 ໂຄງການ.

2. **ສະຫຼຸບວຽກງານດ້ານການຕະຫຼາດ:** ໃນປີ 2016 ບໍລິສັດໄດ້ຈັດໂຄງການ ລ2ຍລາຍວັນຂຶ້ນເຊິ່ງເປັນໂຄງການທີ່ຄືນກຳໄລໃຫ້ແກ່ລູກຄ້າຕະຫຼ2ດປີ ໂດຍມີລາງວັນລວມມູນຄ່າຫຼາຍກວ່າ 3ຕື້ ກີບ. ນອກນີ້, ກິດຈະກຳສົ່ງເສີມການຂາຍໃຫ້ແກ່ປ້ຳນ້ຳມັນເປີດໃໝ່ແມ່ນ ໄດ້ຮັບຜົນດີ ເປັນການກະຕຸ້ນຍອດຂາຍ ແລະ ເປັນທີ່ຜູ້ຮັບຮູ້ທາງດ້ານພາບລັກ ແລະ ການສື່ສານຈາກທາງບໍລິສັດ ລວມເຖິງການພັດທະນາດ້ານຍອດຂາຍຂອງ ປ້ຳນ້ຳມັນ ພລັສ (PLUS) ໃນທົ່ວປະເທດໄປພ້ອມກັນ.

   - ບໍລິສັດ ຍັງມີໂຄງການການຊ່ວຍເຫລືອສັງຄົມ ຕາມນະໂຍບາຍຂອງພວກເຮົາ ໂດຍແມ່ນ ຝ່າຍການຕະຫຼາດໄດ້ ເປັນແກນນຳໃນປະຕິບັດງານໂຄງການຫຼັກໆເຊັ່ນ: ໂຄງການ ປັນນ້ຳໃຈຊ່ວຍເຫຼືອຜູ້ປະສົບໄພໜາວ ແລະ ໂຄງການຄືນ ສິຂຽວໃຫ້ແກ່ທຳມະຊາດ, ຊຶ່ງເປັນປີທີ 5 ທີ່ທາງບໍລິສັດ ໄດ້ປະຕິບັດມາຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງ. ໃນກິດຈະກຳປີນີ້ລວມເປັນມູນຄ່າ 689,449,000 ກີບ ເພື່ອເປັນການແບ່ງປັນ ແລະ ມີນ້ຳໃຈຊ່ວຍເຫຼືອເຊິ່ງກັນ ແລະ ກັນຢ່າງຕັ້ງໜ້າ.

3. **ສະຫຼຸບວຽກງານດ້ານສາງນ້ຳມັນ:** ອີງຕາມການສັງລວມການຮັບ-ຈ່າຍໃນສົກປີ 2016 ຂອງສາງທັ້ງ 5 ແຫ່ງຂອງບໍລິສັດ ປິໂຕຣເທຣດ ມີລາຍລະອຽດຊຸ່ມນີ້:
   - ຮັບເຂົ້າສາງທັ້ງໝົດ 106,107,697 ລິດ ທຽບໃສ່ປີ 2015 ເພີ່ມຂຶ້ນ 3,16%

- ຈ່າຍອອກລວງຫັ້ງຫມົດ 106,532,069 ລິດ ທຽບໃສ່ປີ 2015 ເພີ່ມຂຶ້ນ 4,90%
- ຄ່າສະເລ່ຍການລະເຫີຍອາຍນ້ຳມັນແອັດຊັ່ງ 95 ເທົ່າກັບ -3,966 ລິດ ຂອງຍອດຮັບຫັ້ງຫມົດ 960,194 ລິດ
- ຄ່າສະເລ່ຍການລະເຫີຍອາຍນ້ຳມັນແອັດຊັ່ງ 91 ເທົ່າກັບ -96,022 ລິດ ຂອງຍອດຮັບຫັ້ງຫມົດ 27,908,579 ລິດ
- ຄ່າສະເລ່ຍການລະເຫີຍອາຍນ້ຳມັນການຊອນ ເທົ່າກັບ -181,649 ລິດ ຂອງຍອດຮັບຫັ້ງຫມົດ 77,238,924 ລິດ

4. **ສະຫຼຸບວຽກງານດ້ານບຸກຄະລາກອນ:** ຈຳນວນພະນັກງານຫັ້ງໝົດຮອດວັນທີ 30 ພະຈິກ 2016 ຈຳນວນ 191 ຄົນ ເພີ່ມຂຶ້ນຈາກປີ 2015 ຈຳນວນ 32 ຄົນ;
   - ໄດ້ຮັບການເລື່ອນຕຳແໜ່ງ 30 ຄົນ, ມອບລາງວັນພະນັກງານດີເດັ່ນ ແລະ ລາງວັນໄປທ່ອງທ່ຽວຕ່າງປະເທດ ຈຳນວນ 5 ທ່ານ.
   - ຈ່າຍຄ່າປະກັນສຸຂະພາບ (ປະກັນສັງຄົມ) ໃນສ່ວນພະນັກງານທີ່ຈ່າຍ 451,482,920 ກີບ/ປີ
   - ຈ່າຍຄ່າທຳນຽມ ກວດສຸຂະພາບປະຈຳປີ ແກ່ພະນັກງານຫັ້ງໝົດ ຈຳນວນ 87,486,000 ກີບ/ປີ
   - ຄ່າອຸດໜູນພະນັກງານສ້າງຄອບຄົວໃໝ່, ພະນັກງານເກີດລູກໃໝ່, ກິນທານໃຫ້ແກ່ຜູ້ເສຍຊີວິດ, ຈັດງານສັງສັນ ແລະ ກິດຈະກຳຫີລາ ແລະ ຊ່ວຍເຫຼືອ ຜູ້ປະສົບໄພນ້ຳຖ້ວມ ລວມເປັນຈຳນວນ 32,400,000 ກີບ
   - ມອບລາງວັນເຂັ້ມຂັດຕຳໜັກ 1 ບາດ ໃຫ້ແກ່ພະນັກງານທີ່ເຮັດວຽກຄົບ 5ປີ.

5. **ສະຫຼຸບວຽກງານດ້ານຍຸດທະສາດອົງກອນ:** ເພື່ອຮອງຮັບຕໍ່ການຂະຫຍາຍຕົວຂອງທຸລະກິດໃຫ້ມີສະຖຽນລະພາບ ແລະ ທຽບເທົ່າກັບມາດຕະຖານສາກົນ. ດັ່ງນັ້ນ, ບໍລິສັດ ຈຶ່ງໄດ້ວາງຍຸດທະສາດເພື່ອເປັນເປົ້າໝາຍໃນການຄື:

   1) ປັບປຸງໂຄງສ້າງການບໍລິຫານສາຍງານໃນອົງກອນ.
   2) ນຳໃຊ້ເຕັກໂນໂລຢີ ເຂົ້າໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ.

6. **ວຽກງານດ້ານວິສາວະກຳ:** ໃນປີ2016 ຝ່າຍວິສະວະກຳ ແລະ ສ້ອມແປງ ໄດ້ມີການສຳຫຼວດ-ອອກແບບປ້ຳ ໂດຍຜ່ານການຕິດຕາມໂຄງການກໍ່ສ້າງ ແລະ ແນະນຳໂຄງການຕ່າງໆ ເຊິ່ງສາມາດສະຫລຸບໄດ້ ມີຈຳນວນປ້ຳທີ່ເກີດຂຶ້ນໃໝ່ ແລະ ໄດ້ມີການປັບປຸງປ້ຳຄືນໃໝ່ ຕາມດັ່ງລາຍລະອຽດດັ່ງນີ້:

   - ຕິດຕາມ, ອອກແບບ ແລະ ກໍ່ສ້າງປ້ຳນ້ຳມັນ ໂກລ (Gold) 3 ສະຖານີ, ປ້ຳນ້ຳມັນ ມາດຕະຖານ (Standard) 2 ສະຖານີ ແລະ ປ້ຳນ້ຳມັນ ຫ້ອງຖິ່ນພັດທະນາ 8 ສະຖານີ;
   - ຕິດຕາມ, ອອກແບບ ແລະ ຕົບແຕ່ງປ້ຳຄືນຫັ້ງໝົດ 25 ສະຖານີ.

7. **ສະຫຼຸບວຽກງານດ້ານບັນຊີ-ການເງິນ.**
   ສະຫຼຸບການມອບພັນທະອາກອນໃນສີກປີ 2016.

ລາຍການຊຳລະ	ຈຳນວນ
ພາສີນຳເຂົ້າ	28,23,077,500.00
ອາກອນຊົມໃຊ້	72,685,246,600.00
ອາກອນມູນຄ່າເພີ່ມ	45,679,857,508.98
ຄ່າທຸລະນະທາງ	69,191,400,000.00

ຄ້ຳແຮ	45,305,087,591.00
ອາກອນກຳໄລ	800,000,000.00
ອິມົດເຕ	1,507,770,000.00
ຄຸນນະພາບ	1,159,008,000.00
ອ.ມ.ພ.ຈ່າຍເພີ່ມໃນປີ	8,543,474,566.47
ອາກອນເງິນເດືອນ	1,064,539,532.00
ຍອດລວມທັງໝົດ:	274,149,461,298.45

ຫຼັງຈາກທ່ານ ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ໄດ້ລາຍງານໂດຍຫຍໍ້ໃນວາລະນີ້ແລ້ວ ກໍ່ໄດ້ເປີດໂອກາດຮຽນເຊີນຜູ້ຖືຮຸ້ນປະກອບຄຳຄິດຄຳເຫັນ ແລະ ໃຫ້ສອບຖາມໄດ້.

ຜູ້ຖືຮຸ້ນ ຊື່ ທ່ານ ນາງ ພຸມວິໄລ ສີລິພົນເດດ, ທ່ານ ສົມແພງ ເພັງດາລຸນ ແລະ ທ່ານອ່ອນຈັນ ຈັນທອງສີ ເປັນຜູ້ຖືຮຸ້ນທີ່ມາຮ່ວມກອງປະຊຸມດ້ວຍຕົນເອງ ໄດ້ມີຄຳເຫັນ ແລະ ຄຳຖາມດັ່ງນີ້:

<u>ຄຳເຫັນ ແລະ ຄຳຖາມ:</u>

1. ທາງບໍລິສັດ ປທລ ມີມາດຕະຖານໃນການພິຈາລະນາ ຄັດເອົາຮ້ານ ຫຼື ຜູ້ທີ່ຕ້ອງການເຊົ່າພື້ນທີ່ໃນປ້ຳນ້ຳມັນ PLUS?
2. ໃຫ້ບໍລິສັດກວດສອບບັນຊີ ຊີ້ແຈງໃຫ້ບັນດາຜູ້ຖືຮຸ້ນເຂົ້າໃຈກ່ຽວກັບຮຸ້ນສິນຂອງບໍລິສັດ
3. ຕາມແຜນການຂະຫຍາຍປ້ຳໃນປີ 2017 ບໍລິສັດໝັ້ນໃຈໄດ້ບໍ່ວ່າ ບັງຈະຮັກສາຍອດຂາຍໄດ້ຕາມເປົ້າຫຼືບໍ່?
4. ຖ້າບໍລິສັດມີການເພີ່ມຍອດຂາຍຂຶ້ນໃນປີ 2017 ບໍລິສັດຍັງຄົງຂາດທຶນຄືໃນສີກປີ 2016 ນີ້ບໍ?

ທ່ານຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ໄດ້ຕອບຄຳຖາມຕໍ່ທີ່ປະຊຸມດັ່ງນີ້:

<u>ຄຳຕອບ:</u>

1. ບໍລິສັດໄດ້ວາງມາດຕະການໃນການພິຈາລະນາຮ້ານ ຫຼື ຜູ້ທີ່ຕ້ອງການເຊົ່າພື້ນທີ່ໃນການໃຫ້ບໍລິການໃນປ້ຳນ້ຳມັນເຊັ່ນ: ສອບຖາມຄວາມເປັນມາ, ປະເພດກິດຈະການທີ່ແທດເໝາະ, ວິຄຣາດຂອງອາຫານ, ຄວາມນິຍົມ, ການຕົກແຕ່ງໃນຮ້ານ. ນອກຈາກນີ້ບໍລະສັດຍັງມີຄວາມຍິນດີ ໃຫ້ຄຳແນະນຳແກ່ຜູ້ເຊົ່າໃນການບໍລິຫານຈັດການ ແລະ ພ້ອມທັງສົ່ງເສີມທຸລະກິດຂອງຄົນລາວໃຫ້ເຕີບໃຫຍ່ຂະຫຍາຍຕົວໄປ ພ້ອມໆກັນ.
2. ບັນດາຜູ້ຖືຮຸ້ນສາມາດອ່ານ ແລະ ສຶກສາໄດ້ ໃນບົດລາຍງານການເງິນຂອງບໍລິສັດ ທີ່ຜ່ານການກວດສອບຈາກບໍລິສັດຜູ້ກວດສອບພາຍນອກ ໄດ້ລາຍງານຕາມເນື້ອໃນຂອງບົດສະຫຼຸບຮຸ້ນສິນບັດ.
3. ຂ້າພະເຈົ້າໃນນາມ ຜູ້ບໍລິຫານ ເຊື່ອໝັ້ນວ່າ ບໍລິສັດຍັງຄົງຮັກສາຍອດຂາຍໄດ້ຕາມເປົ້າໝາຍໄດ້ ຫຼື ອາດຈະສູງກວ່າແຜນທີ່ວາງໄວ້ ຖ້າຫາກວ່າພາກລັດຖະບານມີການປັບໂຄງສ້າງລາຄາຕາມທີ່ບໍລິສັດໄດ້ໃຫ້ຄຳແນະນຳຈາກຜູ້ຊ່ຽວຊານດ້ານລາຄານ້ຳມັນຕະຫຼາດພຸມມິພາກອາຊີ-ປາຊີຟິກ (Platts) ຈາກປະເທດສິງກະໂປ ກ່ຽວກັບໂຄງສ້າງການຕັ້ງລາຄານ້ຳມັນໃນແຕ່ລະໄລຍະ ຕາມການເຄື່ອນໄຫວຂອງລາຄານ້ຳມັນໂລກ.

4. ການຂາດທຶນຂອງບໍລິສັດໃນປີ 2016 ປັດໄຈຫຼັກກໍ່ບໍ່ແມ່ນຈາກຍອດຂາຍ ຫຼຸດລົງ ຫຼື ເພີ່ມຂຶ້ນແຕ່ພຽງຢ່າງດຽວ, ຊຶ່ງບໍລິສັດກໍ່ຍັງຄົງຮັກສາຍອດຂາຍຈາກໜ້າປ້ຳ ແລະ ໂຄງການໄດ້ເປັນຢ່າງດີ. ສາເຫດໃນການຂາດທຶນຫຼັກໆກໍ່ແມ່ນລາຍຈ່າຍເພີ່ມຂຶ້ນຈາກການຊ້ຳ ແລະ ບໍລິຫານສາຍຢ່າງປະເຫດອີກດ້ວຍ.

ມະຕິ: ກອງປະຊຸມໄດ້ພິຈາລະນາແລ້ວ ແລະ ມີມະຕິ ເຫັນດີ ຮັບຮອງ ເອົາບົດລາຍງານຜົນການດຳເນີນທຸລະກິດຂອງບໍລິສັດ ປະຈຳປີ 2016 ດ້ວຍຄະແນນສຽງຫຼາຍກວ່າເຄິ່ງໜຶ່ງຂອງຈຳນວນສຽງທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມດັ່ງນີ້:

ກອງປະຊຸມໄດ້ລົງມະຕິເຫັນດີດ້ວຍສຽງເປັນເອກະພາບ ໂດຍມີຄະແນນສຽງດັ່ງນີ້:

- ເຫັນດີ 188,523,121 ສຽງ ຄິດເປັນ 100 %
- ບໍ່ເຫັນດີ 0 ສຽງ ຄິດເປັນ 0 %
- ລວມ 188,523,121 ສຽງ ຄິດເປັນ 100 %

ວາລະທີ 2. ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງແຜນການດຳເນີນທຸລະກິດຂອງບໍລິສັດປະຈຳປີ 2017.

ທ່ານຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ ໄດ້ລາຍງານຕໍ່ທີ່ປະຊຸມ ກ່ຽວກັບແຜນການດຳເນີນທຸລະກິດຂອງບໍລິສັດ ໃນສົກປີ 2017 ເຊິ່ງມີລາຍລະອຽດດັ່ງນີ້:

ແຜນການຂະຫຍາຍຖານລູ່ຄ້າປ້ຳຂອງປີ 2017.

ລ/ດ	ປະເພດຂະຖານີບໍລິການ	ແຜນຂະຫຍາຍ
1	ພລາຕິນຳ (PLT)	2
2	ໂກລ (GLD)	4
3	ມາດຕະຖານ (STD)	9
4	ທ້ອງຖິ່ນພັດທະນາ (THN)	10
	ຍອດລວມ:	**25**

ແຜນການຂະຫຍາຍຖານລູກຄ້າໂຄງການຂອງ ປີ 2017.

ລ/ດ	ປະເພດລູ່ຄ້າ	ແຜນຂະຫຍາຍ
1	ໂຄງການ-ກໍ່ສ້າງ (PRO-CON)	10
2	ອຸດສາຫະກຳ-ການຄ້າ (IND-TRA)	2
	ຍອດລວມ:	**12**

ແຜນການຂາຍປະຈຳປີຂອງປີ 2017.

	ຊ່ານຊ່ອງທາງການຂາຍ	ຈຳນວນ (ລ້ານ) ລິດ
ສະຖານີບໍລິການ (ປ້ຳ)	ພລາຕິນຳ (PLT)	20.15
	ໂກລ (GLD)	24.91
	ມາດຕະຖານ (STD)	20.72
	ທ້ອງຖິ່ນພັດທະນາ (THN)	17.92
ຊ່ານໂຄງການ	ໂຄງການ-ກໍ່ສ້າງ (PRO-CON)	35.57
	ອຸດສາຫະກຳ-ການຄ້າ (IND-TRA)	43.79
	ອື່ນໆ (OTH)	138
	ລວມ:	301.06

ຫຼັງຈາກ ທ່ານຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ໄດ້ລາຍງານໂດຍຫຍໍ້ໃນວາລະນີ ແລ້ວກໍ່ໄດ້ເປີດໂອກາດຮຽນເຊີນ ຜູ້ຖືຮຸ້ນປະກອບຄຳຄິດ ຄຳເຫັນ ແລະໃຫ້ສອບຖາມໄດ້.

ເມື່ອບໍ່ມີຜູ້ຖືຮຸ້ນທ່ານໃດສອບຖາມ ທ່ານຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ຈຶ່ງສະເໜີໃຫ້ກອງປະຊຸມພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງເອົາ ແຜນການດຳເນີນທຸລະກິດຂອງປີ 2017. ໃນວາລະນີ້ກອງປະຊຸມຈະຕ້ອງລົງມະຕິອະນຸມັດດ້ວຍຄະແນນສຽງຫຼາຍກວ່າເຄິ່ງໜຶ່ງ ຂອງຈຳນວນສຽງທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ.

ມະຕິ: ກອງປະຊຸມໄດ້ພິຈາລະນາແລ້ວ ແລະ ມີມະຕິ ເຫັນດີ ຮັບຮອງ ເອົາແຜນການດຳເນີນທຸລະກິດຂອງປີ 2017 ດ້ວຍຄະແນນ ສຽງຫຼາຍກວ່າເຄິ່ງໜຶ່ງຂອງຈຳນວນສຽງທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມດັ່ງນີ້:

ກອງປະຊຸມໄດ້ລົງມະຕິເຫັນດີດ້ວຍສຽງເປັນເອກະພາບ ໂດຍມີຄະແນນສຽງດັ່ງນີ້:

- ເຫັນດີ 188,534,121 ສຽງ ຄິດເປັນ 100 %
- ບໍ່ເຫັນດີ 0 ສຽງ ຄິດເປັນ 0 %
- ລວມ 188,534,121 ສຽງ ຄິດເປັນ 100 %

ວາລະທີ 3. ພິຈາລະນາ ຮັບຮອງ ເອກະສານລາຍງານການເງິນທີ່ຜ່ານການກວດສອບຂອງ ຜູ້ກວດສອບ ພາຍນອກປະຈຳປີ 2016.

ທ່ານຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ ໄດ້ລາຍງານຕໍ່ທີ່ປະຊຸມ ກ່ຽວກັບເອກະສານລາຍງານການເງິນຂອງ ບໍລິສັດປະຈຳປີ 2016 ເປັນປີທີ່ ບໍລິສັດປະສົບບັນຫາ ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍເພີ່ມຂຶ້ນ ໂດຍຫຼັກແມ່ນການເຊົ່າສາງນ້ຳມັນໃນຕ່າງປະເທດ ພ້ອມທັງປະສົບຂໍ້ຫຍຸ້ງຍາກຫຼາຍຢ່າງ ຊຶ່ງເປັນສາເຫດໃຫ້ບໍລິສັດບໍ່ສາມາດສ້າງຜົນກຳໄລ (ຂາດທຶນ) ໃນການດຳເນີນທຸລະກິດໃນປີນີ.

ຫຼັງຈາກ ທ່ານຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ໄດ້ລາຍງານໂດຍຫຍໍ້ໃນວາລະນີ້ ແລ້ວກໍ່ໄດ້ເປີດໂອກາດຮຽນເຊີນ ຜູ້ຖືຮຸ້ນປະກອບຄຳຄິດຄຳເຫັນ ແລະໃຫ້ສອບຖາມໄດ້.

ເມື່ອບໍ່ມີຜູ້ຖືຮຸ້ນທ່ານໃດສອບຖາມ ທ່ານຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ຈຶ່ງສະເໜີໃຫ້ກອງປະຊຸມພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງເອົາເອກະສານລາຍງານການເງິນຂອງບໍລິສັດທີ່ຜ່ານການກວດສອບປະຈຳປີ 2016. ໃນວາລະນີ້ກອງປະຊຸມຈະຕ້ອງລົງມະຕິອະນຸມັດດ້ວຍຄະແນນສຽງຫຼາຍກວ່າເຄິ່ງໜຶ່ງຂອງຈຳນວນສຽງທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ.

ມະຕິ: ກອງປະຊຸມໄດ້ພິຈາລະນາແລ້ວ ແລະ ມີມະຕິ ເຫັນດີ ຮັບຮອງ ເອົາເອກະສານລາຍງານການເງິນຂອງ ບໍລິສັດປະຈຳປີ 2016 ດ້ວຍຄະແນນສຽງຫຼາຍກວ່າເຄິ່ງໜຶ່ງຂອງຈຳນວນສຽງທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມດັ່ງນີ້:

ກອງປະຊຸມໄດ້ລົງມະຕິເຫັນດີດ້ວຍສຽງເປັນເອກະພາບ ໂດຍມີຄະແນນສຽງດັ່ງນີ້:

- ເຫັນດີ 188,534,121 ສຽງ ຄິດເປັນ 100 %
- ບໍ່ເຫັນດີ 0 ສຽງ ຄິດເປັນ 0 %
- ລວມ 188,534,121 ສຽງ ຄິດເປັນ 100 %

ວາລະທີ 4. ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງ ເງິນປັນຜົນຈາກຜົນການດຳເນີນທຸລະກິດປະຈຳປີ 2016 ພາຍຫຼັງຫັກກຳໄລເຂົ້າຄັງສຳຮອງ ແລະ ຄັງສະສົມທີ່ກຳນົດຕາມລະບຽບການ ຕາມລາຍຊື່ຜູ້ຖືຮຸ້ນທີ່ປະກົດຕາມການປິດປຶ້ມທະບຽນ ເມື່ອວັນທີ 24 ມີນາ 2017.

ທ່ານຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ ໄດ້ລາຍງານຕໍ່ທີ່ປະຊຸມ ກ່ຽວກັບເງິນປັນຜົນຈາກການດຳເນີນທຸລະກິດຂອງ ບໍລິສັດໃນສົກປີ 2016. ເຊິ່ງບໍລິສັດບໍ່ອະນຸມັດຈ່າຍເງິນປັນຜົນຈາກ ຜົນການດຳເນີນທຸລະກິດຂອງບໍລິສັດ. ພາຍຫຼັງຫັກຄັງສຳຮອງຕາມກົດໝາຍ ແລະ ຄັງສຳຮອງຕາມລະບຽບການ ຕາມລາຍຊື່ຜູ້ຖືຮຸ້ນທີ່ປາກົດຢູ່ໃນປຶ້ມບັນຊີທະບຽນຜູ້ຖືຮຸ້ນ ເມື່ອວັນທີ 24 ມີນາ 2016 ໂດຍບໍ່ມີການຈ່າຍເງິນປັນຜົນໃນປີນີ້. ເນື່ອງຈາກ ບໍລິສັດບໍ່ມີກຳໄລ (ຂາດທຶນ) ໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ.

ຫຼັງຈາກ ທ່ານຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ໄດ້ລາຍງານໂດຍຫຍໍ້ໃນວາລະນີ້ ແລ້ວກໍ່ໄດ້ເປີດໂອກາດຮຽນເຊີນຜູ້ຖືຮຸ້ນປະກອບຄຳຄິດຄຳເຫັນ ແລະໃຫ້ສອບຖາມໄດ້.

ເມື່ອບໍ່ມີຜູ້ຖືຮຸ້ນທ່ານໃດສອບຖາມໃນວາລະນີ້ ແລະ ທ່ານຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ຈຶ່ງສະເໜີໃຫ້ກອງປະຊຸມພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງ ບໍ່ອະນຸມັດຈ່າຍເງິນປັນຜົນໃນສົກປີ 2016. ໃນວາລະນີ້ກອງປະຊຸມຈະຕ້ອງລົງມະຕິອະນຸມັດດ້ວຍຄະແນນສຽງຫຼາຍກວ່າເຄິ່ງໜຶ່ງຂອງຈຳນວນສຽງທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ.

ມະຕິ: ກອງປະຊຸມໄດ້ພິຈາລະນາແລ້ວ ແລະ ມີມະຕິ ເຫັນດີ ຮັບຮອງ ບໍລິສັດບໍ່ໄດ້ຈ່າຍເງິນປັນຜົນຈາກ ຜົນການດຳເນີນທຸລະກິດ ປະຈຳປີ 2016, ດ້ວຍຄະແນນສຽງຫຼາຍກວ່າເຄິ່ງໜຶ່ງຂອງຈຳນວນສຽງທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມດັ່ງນີ້:

ກອງປະຊຸມໄດ້ລົງມະຕິເຫັນດີດ້ວຍສຽງເປັນເອກະພາບ ໂດຍມີຄະແນນສຽງດັ່ງນີ້:

- ເຫັນດີ 188,534,121 ສຽງ ຄິດເປັນ 100 %
- ບໍ່ເຫັນດີ 0 ສຽງ ຄິດເປັນ 0 %
- ລວມ 188,534,121 ສຽງ ຄິດເປັນ 100 %

ວາລະທີ 5. ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງ ການໃຫ້ສິດແກ່ສະພາບໍລິຫານໃນການພິຈາລະນາຈ່າຍເງິນປັນຜົນ ລະຫວ່າງປີ 2017 ເປັນໜຶ່ງຄັ້ງຕໍ່ປີ.

ທ່ານຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ ໄດ້ລາຍງານຕໍ່ທີ່ປະຊຸມກ່ຽວກັບການ ພິຈາລະນາຈ່າຍເງິນປັນຜົນລະຫວ່າງປີ 2017 ເປັນໜຶ່ງຄັ້ງຕໍ່ປີ ເຊິ່ງມີລາຍລະອຽດດັ່ງນີ້:

ໃຫ້ກອງປະຊຸມພິຈາລະນາ ແລະ ອະນຸມັດການຈ່າຍເງິນປັນຜົນໃນລະຫວ່າງປີ 2017 ເປັນໜຶ່ງຄັ້ງຕໍ່ປີ ໂດຍມອບໃຫ້ສະພາ ບໍລິຫານຈະພິຈາລະນາ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດການຈ່າຍເງິນປັນຜົນ, ກຳນົດຈຳນວນເງິນປັນຜົນ ແລະ ວັນທີຈ່າຍເງິນປັນຜົນ.

ຫຼັງຈາກ ທ່ານຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ໄດ້ລາຍງານໂດຍຫຍໍ້ໃນວາລະນີ້ ແລ້ວກໍ່ໄດ້ເປີດໂອກາດຮຽນເຊີນ ຜູ້ຖືຮຸ້ນປະກອບຄຳຄິດ ຄຳເຫັນ ແລະໃຫ້ສອບຖາມໄດ້.

ເມື່ອບໍ່ມີຜູ້ຖືຮຸ້ນທ່ານໃດສອບຖາມໃນວາລະນີ້ ແລະ ທ່ານຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ຈຶ່ງສະເໜີໃຫ້ກອງປະຊຸມພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງການໃຫ້ສິດແກ່ສະພາບໍລິຫານໃນການພິຈາລະນາຈ່າຍເງິນປັນຜົນລະຫວ່າງປີ 2017. ໃນວາລະນີ້ກອງປະຊຸມຈະຕ້ອງ ລົງມະຕິອະນຸມັດດ້ວຍຄະແນນສຽງຫຼາຍກວ່າເຄິ່ງໜຶ່ງຂອງຈຳນວນສຽງທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ.

ມະຕິ: ກອງປະຊຸມໄດ້ພິຈາລະນາແລ້ວ ແລະ ມີມະຕິ ເຫັນດີ ຮັບຮອງເອົາການໃຫ້ສິດແກ່ສະພາບໍລິຫານໃນການພິຈາລະນາຈ່າຍ ເງິນປັນຜົນລະຫວ່າງປີ 2017 ເປັນໜຶ່ງຄັ້ງຕໍ່ປີ ດ້ວຍຄະແນນສຽງ ຫຼາຍກວ່າເຄິ່ງໜຶ່ງຂອງຈຳນວນສຽງທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມດັ່ງນີ້:

ກອງປະຊຸມໄດ້ລົງມະຕິເຫັນດີດ້ວຍສຽງເປັນເອກະພາບ ໂດຍມີຄະແນນສຽງດັ່ງນີ້:

- ເຫັນດີ 188,534,121 ສຽງ ຄິດເປັນ 100 %
- ບໍ່ເຫັນດີ 0 ສຽງ ຄິດເປັນ 0 %
- ລວມ 188,534,121 ສຽງ ຄິດເປັນ 100 %

ວາລະທີ 6. ຮັບຮອງ ການແຕ່ງຕັ້ງເລືອກຜູ້ກວດສອບບັນຊີພາຍນອກຜູ້ໃຫມ່ກໍ່ຄື ບໍລິສັດ ພຣາຍວໍເຕີເຮົ້າສ໌ກຸ້ປ ເປີ ສ໌ (ລາວ) ຈຳກັດຜູ້ດຽວ ແລະ ກຳນົດຄ່າຈ້າງຂອງຜູ້ກວດສອບບັນຊີພາຍນອກປະຈຳປີ 2017.

ທ່ານຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ ໄດ້ລາຍງານຕໍ່ທີ່ປະຊຸມກ່ຽວກັບການຄັດເລືອກຜູ້ກວດສອບບັນຊີພາຍນອກປະຈຳ ປີ 2017 ເຊິ່ງມີ ລາຍລະອຽດດັ່ງນີ້:

ອີງຕາມຂອງລະບຽບການ ສຳນັກງານຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງຫຼັກຊັບ (ສຄຄຊ) ກ່ຽວກັບອານຸການໃຫ້ບໍລິການຂອງວິ ສາຫະກິດບັນຊີ ແລະ ວິສາຫະກິດກວດສອບ, ບໍລິສັດໄດ້ສະເໜີຜູ້ກວດສອບບັນຊີພາຍນອກຜູ້ໃຫມ່ ແມ່ນ ພຣາຍວໍເຕີເຮົ້າສ໌ກຸ້ປ ເປີ ສ໌ (ລາວ) ຈຳກັດຜູ້ດຽວ ຫຼື (PwC) ເປັນຜູ້ກວດສອບບັນຊີສຳລັບປີບັນຊີ 2017 ພ້ອມກຳນົດຄ່າຈ້າງລະຫວ່າງ 55,000-57,000 ໂດລາສະຫະລັດ ແລະ ໃຫ້ນຳເລື່ອງນີ້ສະເໜີຕໍ່ກອງປະຊຸມສາມັນຜູ້ຖືຮຸ້ນປະຈຳປີ 2016 ເພື່ອພິຈາລະນາຮັບຮອງ.

ຫຼັງຈາກ ທ່ານຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ໄດ້ລາຍງານໂດຍຫຍໍ້ໃນວາລະນີ້ ແລ້ວກໍ່ໄດ້ເປີດໂອກາດຮຽນເຊີນຜູ້ຖືຮຸ້ນປະກອບຄຳຄິດຄຳ ເຫັນ ແລະໃຫ້ສອບຖາມໄດ້.

ເມື່ອບໍ່ມີຜູ້ຖືຮຸ້ນທ່ານໃດສອບຖາມໃນວາລະນີ້ ແລະ ທ່ານຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ຈຶ່ງສະເໜີໃຫ້ກອງປະຊຸມພິຈາລະນາ ແລະ ອະນຸມັດການແຕ່ງຕັ້ງຜູ້ກວດສອບບັນຊີພາຍນອກຜູ້ໃຫມ່ ພ້ອມທັງກຳນົດຄ່າຈ້າງຂອງຜູ້ກວດສອບບັນຊີພາຍນອກ. ໃນວາລະນີ້ ກອງປະຊຸມຈະຕ້ອງລົງມະຕິອະນຸມັດດ້ວຍຄະແນນສຽງຫຼາຍກວ່າເຄິ່ງໜຶ່ງ ຂອງຈຳນວນສຽງທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ.

ມະຕິ: ກອງປະຊຸມໄດ້ພິຈາລະນາແລ້ວ ແລະ ມີມະຕິ ເຫັນດີ ຮັບຮອງເອົາການແຕ່ງຕັ້ງຜູ້ກວດສອບບັນຊີພາຍນອກຜູ້ໃໝ່ ພ້ອມ ກຳນົດຄ່າຈ້າງຜູ້ກວດສອບບັນຊີພາຍນອກຂອງ ສົກປີ 2017 ດ້ວຍຄະແນນສຽງຫຼາຍກວ່າເຄິ່ງໜຶ່ງຂອງ ຈຳນວນສຽງທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມດັ່ງນີ້:

ກອງປະຊຸມໄດ້ລົງມະຕິເຫັນດີດ້ວຍສຽງເປັນເອກະພາບ ໂດຍມີຄະແນນສຽງດັ່ງນີ້:

- ເຫັນດີ 188,534,121 ສຽງ ຄິດເປັນ 100 %
- ບໍ່ເຫັນດີ 0 ສຽງ ຄິດເປັນ 0 %
- ລວມ 188,534,121 ສຽງ ຄິດເປັນ 100 %

ວາລະທີ 7: ພິຈາລະນາ ຮັບຮອງຕໍ່ອາຍຸການຂອງ ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ ແລະ ສະມາຊິກຄະນະກວດສອບ ອິດສະຫຼະຊຸດປະຈຸບັນຕື່ມອີກ 01 (ໜຶ່ງ) ສະໄໝ.

ທ່ານຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ໄດ້ລາຍງານຕໍ່ທີ່ປະຊຸມກ່ຽວກັບການຕໍ່ອາຍຸການຂອງ ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ ແລະ ສະມາຊິກ ຄະນະກວດສອບອິດສະຫຼະຊຸດປະຈຸບັນຕື່ມອີກ 01 (ໜຶ່ງ) ສະໄໝ.

ອີງຕາມຂໍ້ຕົກລົງຂອງ ສຳນັກງານຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງຫຼັກຊັບ ວ່າດ້ວຍສະພາບໍລິຫານຂອງບໍລິສັດຈົດທະບຽນ, ເນື່ອງຈາກສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານຊຸດປະຈຸບັນກຳລັງຄົບອາຍຸການສອງປີໃນການເປັນສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ. ດັ່ງນັ້ນ, ບໍລິສັດ ຕ້ອງການຕໍ່ອາຍຸການຂອງ ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານຕື່ມອີກໜຶ່ງສະໄໝ ແລະ ໃຫ້ນຳເລື່ອງນີ້ສະເໜີຕໍ່ກອງປະຊຸມສາມັນຜູ້ຖືຮຸ້ນປະຈຳປີ 2016 ເພື່ອພິຈາລະນາຮັບຮອງ.

ຫຼັງຈາກ ທ່ານຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ໄດ້ລາຍງານໂດຍຫຍໍ້ໃນວາລະນີ້ ແລ້ວກໍ່ໄດ້ເປີດໂອກາດຮຽນເຊີນຜູ້ຖືຮຸ້ນປະກອບຄຳຄິດຄຳເຫັນ ແລະໃຫ້ສອບຖາມໄດ້.

ເມື່ອບໍ່ມີຜູ້ຖືຮຸ້ນທ່ານໃດສອບຖາມໃນວາລະນີ້ ແລະ ທ່ານຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ຈຶ່ງສະເໜີໃຫ້ກອງປະຊຸມພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງການຕໍ່ອາຍຸການຂອງ ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານຕື່ມອີກໜຶ່ງສະໄໝ. ໃນວາລະນີ້ ກອງປະຊຸມຈະຕ້ອງລົງມະຕິອະນຸມັດ ດ້ວຍຄະແນນສຽງຫຼາຍກວ່າເຄິ່ງໜຶ່ງ ຂອງຈຳນວນສຽງທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ.

ມະຕິ: ກອງປະຊຸມໄດ້ພິຈາລະນາແລ້ວ ແລະ ມີມະຕິ ເຫັນດີ ຮັບຮອງເອົາຕ້ອງການຕໍ່ອາຍຸການຂອງ ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານຊຸດ ປະຈຸບັນຕື່ມອີກໜຶ່ງສະໄໝ ດ້ວຍຄະແນນສຽງຫຼາຍກວ່າເຄິ່ງໜຶ່ງ ຂອງຈຳນວນສຽງທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມດັ່ງນີ້:

ກອງປະຊຸມໄດ້ລົງມະຕິເຫັນດີດ້ວຍສຽງເປັນເອກະພາບ ໂດຍມີຄະແນນສຽງດັ່ງນີ້:

- ເຫັນດີ 188,534,121 ສຽງ ຄິດເປັນ 100 %
- ບໍ່ເຫັນດີ 0 ສຽງ ຄິດເປັນ 0 %
- ລວມ 188,534,121 ສຽງ ຄິດເປັນ 100 %

ໃນຕອນທ້າຍຂອງກອງປະຊຸມ ທ່ານ ຫວ່າງ ຣັຕຕະນະວົງ ປະທານກອງປະຊຸມ ໄດ້ກ່າວໃນນາມສະພາບໍລິຫານຂອງ ບໍລິສັດ ປິໂຕຣລັ້ງມເທຣດດິ້ງ ລາວ ມະຫາຊົນ ຂໍຂອບໃຈບັນດາຜູ້ຖືຮຸ້ນ ແລະ ຜູ້ຮັບມອບສິດ ທຸກທ່ານ ອີກຄັ້ງທີ່ໄດ້ສະຫຼະເວລາເຂົ້າມາຮ່ວມປະຊຸມໃນມື້ນີ້ ແລະ ຕ້ອງຂໍຂອບໃຈ ສຳນັກງານຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງຫຼັກຊັບ, ຂໍຂອບໃຈ ຕະຫຼາດຫຼັກຊັບລາວ ແລະ ຂໍຂອບໃຈຜູ້ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງທຸກພາກສ່ວນ ທີ່ໃຫ້ກຽດເຂົ້າຮ່ວມປະຊຸມໃນມື້ນີ້ ເຮັດໃຫ້ການປະຊຸມມີນິຕິສຳເລັດໄປໄດ້ດ້ວຍດີ. ສະພາບໍລິຫານຂອງບໍລິສັດ ຂໍຢືນຢັນໃຫ້ຜູ້ຖືຮຸ້ນທຸກທ່ານ ແລະ ຜູ້ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງທຸກຝ່າຍໝັ້ນໃຈວ່າ ບໍລິສັດຈະມຸ່ງໝັ້ນບໍລິຫານທຸລະກິດໃຫ້ເຕີບໃຕຢ່າງຍືຍືນ ແລະ ບໍລິຫານດ້ວຍຄວາມໂປ່ງໃສ ຄຳນຶງເຖິງສັງຄົມ, ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ຮ່ວມເປັນສ່ວນໜຶ່ງໃນການພັດທະນາປະເທດດ້ານພະລັງງານ ແລະ ການສະໜອງນ້ຳມັນເຊື້ອໄຟ ໃຫ້ສົມກັບຄຳຂວັນຂອງບໍລິສັດທີ່ວ່າ "ພລັສ ພະລັງງານເພື່ອຊາດ ພະລັງງານເພື່ອການພັດທະນາ" ຂໍຂອບໃຈ.

ທີ່ປະຊຸມຜູ້ຖືຮຸ້ນບໍ່ມີຂໍ້ພິຈາລະນາອື່ນໆຕື່ມອີກ ດັ່ງນັ້ນ, ປະທານກອງປະຊຸມ ຈຶ່ງກ່າວປິດກອງປະຊຸມເວລາ 12:00 ໂມງ

ປະທານສະພາບໍລິຫານ
ບໍລິສັດ ປິໂຕຣລັ້ງມເທຣດດິ້ງລາວ ມະຫາຊົນ

ຫວ່າງ ຣັຕຕະນະວົງ
Vang RATANAVONG

<u>ເອກະສານຄັດຕິດ 3</u>

ເອກະສານລາຍງານການເງິນ ປະຈຳປີ 2017 (ສະບັບຮ່າງ)

PETROLEUM TRADING LAO PUBLIC COMPANY
SEPARATE STATEMENTS OF INCOME
FOR THE PERIOD ENDED 31 DECEMBER 2017

	Notes	2017 LAK	2016 LAK
Revenue		899,926,522,839	936,420,748,925
Cost of sales		(855,448,169,660)	(872,338,763,471)
Gross profit		44,478,353,179	64,081,985,454
Other income		5,853,415,638	5,090,009,426
Selling expenses		(21,029,886,045)	(28,092,911,171)
Administrative expenses		(68,425,096,818)	(61,980,186,224)
Operating loss		(39,123,214,046)	(20,901,102,515)
Finance income		9,391,301,183	6,854,553,721
Finance expense		(51,108,105,190)	(24,222,745,404)
Loss before income tax expenses		(80,840,018,053)	(38,269,294,198)
Income tax expenses		-	447,313,768
Loss for the year		80,840,018,053	38,716,607,966

ChanthoneSitthixay
Chief Excutive Officer
Date:

ChanthadomMeksavanh
Acting Chief Finance Officer
Date:

PETROLEUM TRADING LAO PUBLIC COMPANY
SEPARATE STATEMENTS OF FINANCIAL POSITION
AS AT 31 DECEMBER 2017

	Notes	2017 LAK	2016 LAK
Assets			
Current assets			
Cash and cash equivalents	6	6,141,225,204	77,429,732,105
Trade and receivables, net	7	104,381,039,410	124,876,369,782
Inventories, net	8	10,096,414,860	73,651,625,172
Short-term loan to related parties		16,337,608,447	5,976,877,700
Other current assets	9	57,513,852,990	64,631,230,671
Total current assets		194,470,140,911	346,565,835,430
Non-current assets			
Property, plant and equipment, net	10	267,953,215,076	279,291,812,622
Intangible assets, net	11	7,790,533,967	5,371,462,052
Investment properties, net	12	180,903,625,951	164,555,214,314
Long-term loans to related parties	13	24,471,734,824	32,123,065,571
Investment in subsidiary, net	14	11,970,113,506	3,010,781,039
Other non-current assets	15	43,830,266,090	50,302,864,594
Total non-current assets		536,919,489,414	534,655,200,192
Total assets		**731,389,630,325**	**881,221,035,622**

ChanthoneSitthixay
Chief Executive Officer
Date:

ChanthadomMeksavah
Acting Chief Finance Officer
Date:

PETROLEUM TRADING LAO PUBLIC COMPANY
SEPARATE STATEMENTS OF FINANCIAL POSITION
AS AT 31 DECEMBER 2017

	Notes	2017 LAK	2016 LAK
Liabilities and shareholder's equity			
Liabilities			
Current liabilities			
Trade account payables	16	30,519,608,379	125,765,132,878
Tax payable	17	3,050,165,847	3,046,094,593
Short term loans and borrowings	18	274,031,960,000	123,598,400,000
Other current liabilities	19	7,419,791,087	2,178,445,087
Total current liabilities		315,021,525,313	254,588,072,558
Non-current liabilities			
Long - term borrowings	18	32,600,000,000	162,024,840,000
Total non-current liabilities		32,600,000,000	162,024,840,000
Total liabilities		347,621,525,313	416,612,912,558
Shareholders' equity			
Share capital	20	470,000,000,000	470,000,000,000
Share premium	20	27,638,932,340	27,638,932,340
Retained earnings			
Appropriated-legal reserve	20	5,685,798,691	5,685,798,691
Un-appropriated	20	(119,556,626,019)	(38,716,607,966)
Total shareholders' equity		383,768,105,012	464,608,123,065
Total shareholders' equity and liabilities		**731,389,630,325**	**881,221,035,623**

ChanthoneSitthixay
Chief Executive Officer
Date:

ChanthadomMeksavanh
Acting Chief Finance Officer
Date:

Petroleum Trading Lao Public Company
Statement of cash flows
For the period ended 31 December 2017

	31 December 2017 LAK	31 December 2016 LAK
Cash flow from operating activities:		
Profit(Loss)for the period	(80,840,018,053.00)	(38,269,294,197.00)
Adjustments to reconcile net profit to net cash		
Depreciation and amortisation	21,345,806,353.00	18,467,672,895.00
(Reversal) provision for inventory	(717,150,015.00)	896,395,293.00
Allowance for doubtful	5,355,565,589.00	1,922,798,832.00
Interest received	771,250,150.00	-
Interest paid	(21,951,116,483.00)	(18,294,875,727.00)
Unrealized from exchanged (gain) loss	18,734,634,927.00	2,248,920,000.00
Other tax and statutory tax paid	-	(2,322,405,148.00)
Operating profit before working capital changes	(57,301,027,532.00)	(35,350,788,052.00)
Changes in operating assets and liabilities		
Trade receivables	15,124,658,110.00	(66,936,108,029.00)
Inventory	64,272,360,327.00	(62,810,525,109.00)
Other assets	12,818,726,035.00	5,096,899,114.00
Trade paybles and other payable	(76,991,806,025.00)	111,643,680,675.00
Net cash generate from operating activities	(42,077,089,085.00)	(48,356,841,401.00)
Cash flows from investing activities :		
Acquisitions of fixed assets	(19,991,145,350.00)	(43,041,214,245.00)
Loans to other companies	(2,750,940,000.00)	(3,646,400,000.00)
Payments for investment insubsidiary	(8,959,332,466.00)	(3,010,781,039.00)
Net cash (used in) /from investing activities	(31,701,417,816.00)	(49,698,395,284.00)
Cash flows from financing activities :		
Proceeds from borrowings	116,374,580,138.00	355,828,227,981.00
Repayment of borrowings	(113,884,580,138.00)	(247,698,722,103.00)
Dividends paid	-	(7,285,000,000.00)
Net cash from (used in) financing activities	2,490,000,000.00	100,844,505,878.00
Net increase/(decrease) in cash and cash equivalents	(71,288,506,901.00)	2,789,269,193.00
Cash and cash equivalent at the beginning of the year	77,429,732,105.00	74,657,189,719.00
Cash and cash equivalent at the end of the year	6,141,225,204.00	77,446,458,912.00

Chanthone Sitthixay
Chief Excutive Officer
Date:

Chanthadom Meksavanh
Acting Chief Finance Officer
Date:

<u>ເອກະສານຄັດຕິດ 4</u>



<u>ຊີວະປະຫວັດຫຍໍ້</u>

I. <u>ຂໍ້ມູນສ່ວນຕົວ</u>

ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ:	ທ່ານ ຈັນທອນ ສິດທິໄຊ
ເຊື້ອຊາດ:	ລາວ
ວັນເດືອນປີເກີດ:	27 ກໍລະກົດ 1977
ອາຍຸ:	41
ບ້ານເກີດ:	ບ້ານສຸນັນທາ, ເມືອງໄກສອນພົມວິຫານ, ແຂວງສະຫວັນນະເຂດ
ອາຊີບ:	ນັກທຸລະກິດ
ບ່ອນເຮັດວຽກ:	ບໍລິສັດ ປິໂຕຣລ້ຽມເທຣດດິ້ງລາວ ມະຫາຊົນ
ຕຳແໜ່ງ:	ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່
ທີ່ຢູ່ປະຈຸບັນ:	ບ້ານໂພນທັນ ເມືອງໄຊເສດຖາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ
ໂທລະສັບ:	021-264834
ອີເມວ:	chanthone.stx@petrotradelaos.com

ສະຖານະພາບບຸກຄົນ:

- ☐ ໂສດ
- ☒ ແຕ່ງງານ
- ☐ ໝ້າຍ
- ☐ ຢ່າຮ້າງ
  - ຖ້າແຕ່ງງານແລ້ວ, ຊື່ຜົວຫຼືເມຍ: ນາງ ສະຫວັນທອງ ພົງສະຫວັນ
  - ອາຊີບ: ນັກທຸລະກິດ

II. <u>ປະຫວັດການສຶກສາ ແລະ ຝຶກອົບຮົມ</u>

ລະດັບການສຶກສາ:

ຊັ້ນສູງ

- ສາຂາວິຊາ:
- ຊື່ໂຮງຮຽນ:
- ໄລຍະເວລາ:

ປະລິນຍາຕີ

- ສາຂາວິຊາ: ບໍລິຫານທຸລະກິດ
- ຊື່ໂຮງຮຽນ: ວິທະຍາໄລແຫ່ງຊາດ
- ໄລຍະເວລາ: 4 ປີ

ປະລິນຍາໂທ

- ສາຂາວິຊາ:
- ຊື່ໂຮງຮຽນ:
- ໄລຍະເວລາ:

III. ປະຫວັດການເຮັດວຽກ:

- ປີ 2001 – 2007: ບໍລິສັດ ພົງສະຫວັນໄມ້ອຸດສະຫະກຳໄມ້, ຕຳແໜ່ງ ຜູ້ອຳນວຍການ.
- ປີ 2001 – 2007: ບໍລິສັດ ສິດທິອິນເຕີເທຣດດິ້ງ ຂາອອກ-ຂາເຂົ້າ ຈຳກັດ, ຕຳແໜ່ງຜູ້ອຳນວຍການ.
- ປີ 2001 - ປະຈຸບັນ: ບໍລິສັດ ຂວັນໃຈການຄ້າ ຂາອອກ-ຂາເຂົ້າ ຈຳກັດ, ຕຳແໜ່ງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່.
- ປີ 2008 - ປະຈຸບັນ: ບໍລິສັດ ປີໂຕຣລ້ຽມເທຣດດິ້ງລາວ ມະຫາຊົນ, ຕຳແໜ່ງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່.
- ປີ 2010 - ປະຈຸບັນ: ບໍລິສັດ ສຸດາພອນການຄ້າ ຂາອອກ-ຂາເຂົ້າ ຈຳກັດ, ຕຳແໜ່ງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່.
- ປີ 2010 - ປະຈຸບັນ: ບໍລິສັດ ແອວເທັກ ຈຳກັດ, ຕຳແໜ່ງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່.
- ປີ 2010 - ປະຈຸບັນ: ບໍລິສັດ ສິດທິໂລຈິດສຕິກລາວ ຈຳກັດ, ຕຳແໜ່ງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່.
- ປີ 2012 - ປະຈຸບັນ: ບໍລິສັດ ລາວເດຣີ່ມາດ ຈຳກັດ, ຕຳແໜ່ງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່.

ຊີວະປະຫວັດນີ້ ແມ່ນຖືກຕ້ອງຕາມຄວາມຈິງຖ້າຫາກມີການປິດເບືອນໃດໆ ຂ້າພະເຈົ້າຈະຮັບຜິດຊອບຕໍ່ໜ້າລະບຽບກົດໝາຍທຸກປະການ.

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 17 ກັນຍາ 2015

ລາຍເຊັນເຈົ້າຂອງຊີວະປະຫວັດ



ຊີອະປະຫວັດຫຍໍ້

I. ຂໍ້ມູນສ່ວນຕົວ

ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ: ທ່ານ ນາງ ສະຫວັນ ທອງພິງສະຫວັນ
ເຊື້ອຊາດ: ລາວ
ວັນເດືອນປີເກີດ: 19 ກຸມພາ 1980
ອາຍຸ: 38
ບ້ານເກີດ: ບ້ານສຸນັນທາ, ເມືອງໄກສອນພົມວິຫານ, ແຂວງສະຫວັນນະເຂດ
ອາຊີບ: ນັກທຸລະກິດ
ບ່ອນເຮັດວຽກ: ບໍລິສັດ ປີໂຕຣລ້ຽມເທຣດດິ້ງລາວ ມະຫາຊົນ
ຕຳແໜ່ງ: ຮອງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່
ທີ່ຢູ່ປະຈຸບັນ: ບ້ານໂພນທັນ ເມືອງໄຊເສດຖາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ
ໂທລະສັບ: 021-264834
ອີແມວ: savanhthong.psv@petrotradelaos.com

ສະຖານະພາບບຸກຄົນ:

- ☐ ໂສດ
- ☒ ແຕ່ງງານ
- ☐ ໝ້າຍ
- ☐ ຢ່າຮ້າງ
  - ຖ້າແຕ່ງງານແລ້ວ, ຊື່ຜົວຫຼືເມຍ: ທ່ານ ຈັນທອນ ສິດທິໄຊ
  - ອາຊີບ: ນັກທຸລະກິດ

II. ປະຫວັດການສຶກສາ ແລະ ຝຶກອົບຮົມ

ລະດັບການສຶກສາ:

ຊັ້ນສູງ

- ສາຂາວິຊາ:
- ຊື່ໂຮງຮຽນ:
- ໄລຍະເວລາ:

ປະລິນຍາຕີ

- ສາຂາວິຊາ: ບໍລິຫານທຸລະກິດ
- ຊື່ໂຮງຮຽນ: ວິທະຍາໄລແຫ່ງຊາດ
- ໄລຍະເວລາ: 4 ປີ

ປະລິນຍາໂທ

- ສາຂາວິຊາ:
- ຊື່ໂຮງຮຽນ:
- ໄລຍະເວລາ:

III. ປະຫວັດການເຮັດວຽກ:

- ປີ 2001 – 2007: ບໍລິສັດ ພົງສະຫວັນໄມ້ອຸດສະຫະກຳໄມ້, ຕຳແໜ່ງ ຜູ້ອຳນວຍການການເງິນ/ບັນຊີ.
- ປີ 2001 – 2007: ບໍລິສັດ ສິດທິອິນເຕີເທຣດດິ້ງ ຂາອອກ - ຂາເຂົ້າ ຈຳກັດ, ຕຳແໜ່ງປະທານ ແລະ ຮຸ້ນສ່ວນ.
- ປີ 2001 - ປະຈຸບັນ: ບໍລິສັດ ຂວັນໃຈການຄ້າ ຂາອອກ-ຂາເຂົ້າ ຈຳກັດ, ຕຳແໜ່ງ ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່.
- ປີ 2008 - ປະຈຸບັນ: ບໍລິສັດ ປີໂຕຣລ້ຽມເທຣດດິ້ງລາວ ມະຫາຊົນ, ຕຳແໜ່ງຮອງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່.
- ປີ 2010 - ປະຈຸບັນ: ບໍລິສັດ ສຸດາ ພອນການຄ້າ ຂາອອກ - ຂາເຂົ້າ ຈຳກັດ, ຕຳແໜ່ງ ປະທານ ແລະ ຮຸ້ນສ່ວນ.
- ປີ 2010 - ປະຈຸບັນ: ບໍລິສັດ ແອວເທັກ ຈຳກັດ, ຕຳແໜ່ງປະທານ ແລະ ຮຸ້ນສ່ວນ.
- ປີ 2010 - ປະຈຸບັນ: ບໍລິສັດ ສິດທິໂລຈິດສຕິກລາວ ຈຳກັດ, ຕຳແໜ່ງປະທານ ແລະ ຮຸ້ນສ່ວນ.
- ປີ 2012 - ປະຈຸບັນ: ບໍລິສັດ ລາວເດຣີ່ມາດ ຈຳກັດ, ຕຳແໜ່ງ ປະທານ ແລະ ຮຸ້ນສ່ວນ.

ຊີວະປະຫວັດນີ້ ແມ່ນຖືກຕ້ອງຕາມຄວາມຈິງຖ້າຫາກມີການບິດເບືອນໃດໆ ຂ້າພະເຈົ້າຈະຂໍຮັບຜິດຊອບຕໍ່ໜ້າ ລະບຽບກົດໝາຍທຸກປະການ.

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 17 ກັນຍາ 2015

ລາຍເຊັນເຈົ້າຂອງຊີວະປະຫວັດ



ຊີວະປະຫວັດຫຍໍ້ສະມາຊິກອົດສະລະ

I. ຂໍ້ມູນສ່ວນຕົວ

1. ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ: ນາງ ດາລີ ພົນເສນາ.
2. ສັນຊາດ: ລາວ, ເຊື້ອຊາດ: ລາວ.
3. ວັນເດືອນປີເກີດ: 13 ຕຸລາ 1955.
4. ບ່ອນເກີດ: ບ້ານ ຫຼວງຂອນ, ເມືອງ ນ້ຳທາ, ແຂວງ ຫຼວງນ້ຳທາ.
5. ອາຊີບ: ພະນັກງານ.
6. ບ່ອນເຮັດວຽກ: ທະນາຄານ ພົ້ງສະຫວັນ.
7. ຕຳແໜ່ງ: ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ.
8. ທີ່ຢູ່ປະຈຸບັນ: ບ້ານ ໂພນໄຊ, ເມືອງ ໄຊເສດຖາ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ.
9. ໜັງສືຜ່ານແດນເລກທີ: _____ ອອກໃຫ້ທີ່: _____, ວັນໝົດອາຍຸ: _____.
10. ບັດປະຈຳຕົວເລກທີ: 01-0012023 ອອກໃຫ້ທີ່: _____, ວັນໝົດອາຍຸ: 03/07/2007.
11. ໂທລະສັບ: 020 22225326.
12. ແຟັກ:_____
13. ອີເມວ:_____
14. ສະຖານະພາບບຸກຄົນ:
    - □ ຢ່າຮ້າງ
    - □ ໂສດ
    - √ ແຕ່ງງານ
    - □ ໝ້າຍ
    - ຖ້າແຕ່ງງານ, ຊື່ຂອງຜົວ : ທ່ານ ອຸດອນ ພົນເສນາ (ຕ)
    - ອາຊີບ:_____

II. ປະຫວັດການສຶກສາ ແລະ ການຝຶກອົບຮົມ

15. ລະດັບການສຶກສາ:

    √ **ຊັ້ນສູງ**

- ຫົວຂໍ້ວິຊາ: ການທະນາຄານ
- ຊື່ ແລະ ທີ່ຢູ່ຂອງໂຮງຮຽນ: ຮ່າໂນ້ຍ, ສ.ສ. ຫວຽດນາມ
- ໄລຍະເວລາ: 1971 – 1974
- ຫົວຂໍ້ວິຊາ: ທິດສະດີການເມືອງ ແລະ ການປົກຄອງ
- ຊື່ ແລະ ທີ່ຢູ່ຂອງໂຮງຮຽນ: ສະຖາບັນການເມືອງ ແລະ ການປົກຄອງ
- ໄລຍະເວລາ:.....

√ ປະລິນຍາຕີ

- ຫົວຂໍ້ວິຊາ: ອັກສອນສາດ.
- ຊື່ ແລະ ທີ່ຢູ່ຂອງໂຮງຮຽນ: ມະຫາວິທະຍາໄລແຫ່ງຊາດລາວ.
- ໄລຍະເວລາ: 1998 – 2002.

√ ປະລິນຍາໂທ

- ຫົວຂໍ້ວິຊາ: ການບໍລິຫານລັດ (Master of Public Administration)
- ຊື່ແລະທີ່ຢູ່ຂອງໂຮງຮຽນ: ມະຫາວິທະຍາໄລຊຽງໃໝ່, ປະເທດໄທ
- ໄລຍະເວລາ: 2005 – 2006.

√ ປະລິນຍາເອກ

- ຫົວຂໍ້ວິຊາ:_____
- ຊື່ແລະທີ່ຢູ່ຂອງໂຮງຮຽນ:_____
- ໄລຍະເວລາ:_____

√ ອື່ນໆ(ໃຫ້ເວົ້າລະອຽດ):

_____

16. ເຂົ້າຮ່ວມການຝຶກອົບຮົມຫົວຂໍ້ກ່ຽວກັບການເງິນ-ການທະນາຄານ ຫຼື ອື່ນໆທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ:

ລ/ດ	ຫົວຂໍ້ການຝຶກອົບຮົມ	ຈັດຝຶກອົບຮົມໂດຍ	ວັນທີ ແລະ ໄລຍະເວລາການເຂົ້າຮ່ວມ
1	ການທະນາຄານ	ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດໄທ	ເດືອນ 02-04/1992
2	ຜູ້ບໍລິຫານທະນາຄານ	ທະນາຄານພັດທະນາອາຊີ, ນະຄອນຫຼວງ	10/1993-04/1994
3	ຜູ້ບໍລິຫານທະນາຄານ	ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດໄທ	09/1994
4	ການຕະຫຼາດ	ກອງທຶນສາກົນ (IMF), Austria	03/1995

5	ການບໍລິຫານທຸລະກິດ	ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດໄທ	08-12/1995
6	ການຄຸ້ມຄອງເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	ກອງທຶນສາກົນ (IMF), Austria	07/1996
7	ນະໂຍບາຍເງິນຕາ	ກອງທຶນສາກົນ (IMF), ຍີ່ປຸ່ນ	10/1996
8	ການບໍລິຫານທະນາຄານທຸລະກິດ	ສິງກະໂປ	09/1997
9	ພາສາອັງກິດ	ລັດຖະບານນິວຊີແລນ	11/1997-11/1998
10	ມາດຕະຖານການບັນຊີ	ກອງທຶນສາກົນ (IMF), Austria	04/1997
11	ເສດຖະສາດມະຫາພາກ	ກອງທຶນສາກົນ (IMF) ແລະ ອົງການ JCIF, ຍີ່ປຸ່ນ	10/1999
12	ນະໂຍບາຍເງິນຕາ	ທະນາຄານແຫ່ງລັດສສ ຫວຽດນາມ, ສສ ຫວຽດນາມ	12/1999
13	ເສດຖະສາດມະຫາພາກ	ກອງທຶນສາກົນ (IMF), ສິງກະໂປ	05/2001
14	ເສດຖະສາດມະຫາພາກ	ກອງທຶນສາກົນ (IMF), ຍີ່ປຸ່ນ	02/2002
15	ການຄຸ້ມຄອງເສດຖະກິດ	ທະນາຄານກາງລຸກຊໍາບົວ, ລຸກຊໍາບົວ	03/2003
16	ມາດຕະຖານການບັນຊີ	ທະນາຄານ ADB, ສສ ຫວຽດນາມ	07/2004
17	ກວດສອບບັນຊີ	ກອງທຶນສາກົນ (IMF), ສິງກະໂປ	01/2005
18	ເສດຖະສາດມະຫາພາກ	ກອງທຶນສາກົນ (IMF), ຍີ່ປຸ່ນ	03/2005
19	ນະໂຍບາຍເງິນຕາ	ທະນາຄານກາງ ແລະ JCIF, ສປ ຈີນ	08/2007
20	ຕະຫຼາດຫຼັກຊັບ	ທະນາຄານແຫ່ງລັດ ສສ ຫວຽດນາມ, ສສ ຫວຽດນາມ	09/2007

21	ຕະຫຼາດຫຼັກຊັບ	ຕະຫຼາດຫຼັກຊັບ ສ. ເກົາຫຼີ, ປະເທດ ເກົາຫຼີ	09/2007
22	ຕະຫຼາດຫຼັກຊັບ	ຕະຫຼາດຫຼັກຊັບໄທ, ປະເທດໄທ	10/2007
23	ການຄຸ້ມຄອງເສດຖະກິດ	ທະນາຄານພັດທະນາຈີນ, ສປ ຈີນ	11/2008
24	ນະໂຍບາຍຄຸ້ມຄອງລັດ	ທະນາຄານ ADB, ຍີ່ປຸ່ນ	04/2009
25	ວິຊາຊີບທຸລະກິດຫຼັກຊັບ	ຕະຫຼາດຫຼັກຊັບໄທ, ປະເທດໄທ	07/2009

(ໃຫ້ຄັດຕິດໃບຢັ້ງຢືນລະດັບການສຶກສາ ແລະ ການຝຶກອົບຮົມມາພ້ອມ)

17. ປະຫວັດການເຮັດວຽກ:

ລ/ດ	ບ່ອນເຮັດວຽກ	ຕຳແໜ່ງ ແລະ ໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບ	ໄລຍະເວລາ
1	ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ	ຫົວໜ້າກົມບັນຊີ	1976 – 1979
2	ທະນາຄານພິເສດ, ນະຄອນຫຼວງ	ຜູ້ອຳນວຍການ	1980 – 1983
3	ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ	ຫົວໜ້າກົມກວດກາ	1984 – 1989
4	ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ	ຫົວໜ້າກົມບໍລິການທະນາຄານ	1989 – 1997
5	ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ	ຫົວໜ້າກົມບັນຊີ	1998 -2004
6	ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ	ຫົວໜ້າກົມນະໂຍບາຍເງິນຕາ	2007 – 06/2010
7	ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ	ຜູ້ຊ່ວຍຜູ້ວ່າການ	06/2010 – 06/2011

18. ປະຫວັດການດຳເນີນທຸລະກິດ:

ລ/ດ	ຊື່ວິສາຫະກິດ	ອັດຕາສ່ວນການຖືຮຸ້ນ %	ມູນຄ່າຮຸ້ນ	ໄລຍະເວລາ
1				
2				
3				

ຊີວະປະຫວັດນີ້ແມ່ນຖືກຕ້ອງຕາມຄວາມເປັນຈິງ. ຖ້າຫາກມີການບິດເບືອນໃດໆ ຂ້າພະເຈົ້າຈະຂໍຮັບຜິດ ຊອບຕໍ່ໜ້າລະບຽບກົດໝາຍ ທຸກປະການ.

ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 20/10/2015

ລາຍເຊັນເຈົ້າຂອງຊີວະປະຫວັດ



ຊ໊ອະປະຫວັດຫຍໍ້ສະມາຊິກອົດສະລະ

I. ຂໍ້ມູນສ່ວນຕົວ

1. ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ: ທ. ໜູພັນ ມະຫາພົນ.
2. ສັນຊາດ: ລາວ, ເຊື້ອຊາດ: ລາວ.
3. ວັນເດືອນປີເກີດ: 11 ຕຸລາ 1950.
4. ບ່ອນເກີດ: ບ້ານ ດອນກອຍ, ເມືອງ ມູນລະປະໂມກ, ແຂວງ ຈຳປາສັກ.
5. ອາຊີບ: ພະນັກງານບຳນານ ແລະ ເປັນທີ່ປຶກສາ.
6. ບ່ອນເຮັດວຽກ: ກະຊວງຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ.
7. ຕຳແໜ່ງ: ທີ່ປຶກສາກົດໝາຍ.
8. ທີ່ຢູ່ປະຈຸບັນ: ບ້ານ ໂນນຄ້ໍໃຕ້, ເມືອງ ໄຊເສດຖາ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ.
9. ໜັງສືຜ່ານແດນເລກທີ: _____ ອອກໃຫ້ທີ່: _____, ວັນໝົດອາຍຸ: _____
10. ບັດປະຈຳຕົວເລກທີ: A1-0023942 ອອກໃຫ້ທີ່: _____, ວັນໝົດອາຍຸ: 06/02/2013.
11. ໂທລະສັບ: 020 53801563
12. ແຟັກ:_____
13. ອີເມວ:_____
14. ສະຖານະພາບບຸກຄົນ:

□ ຢ່າຮ້າງ

□ ໂສດ

√ ແຕ່ງງານ

□ ໝ້າຍ

- ຖ້າແຕ່ງງານ, ຊື່ຂອງ ເມຍ: ນາງ ໄກທອງ ມະຫາພົນ
- ອາຊີບ:_____

II. ປະຫວັດການສຶກສາ ແລະ ການຝຶກອົບຮົມ

15. ລະດັບການສຶກສາ:

√ ຊັ້ນສູງ

- ຫົວຂໍ້ວິຊາ:_____

- ຊື່ ແລະ ທີ່ຢູ່ຂອງໂຮງຮຽນ: _____
- ໄລຍະເວລາ: _____

√ **ປະລິນຍາຕີ**

- ຫົວຂໍ້ວິຊາ: ສາຂາກົດໝາຍ
- ຊື່ ແລະ ທີ່ຢູ່ຂອງໂຮງຮຽນ: ສະຖາບັນການປົກຄອງ
- ໄລຍະເວລາ: **.....**

√ **ປະລິນຍາໂທ**

- ຫົວຂໍ້ວິຊາ: ສາຂາ ກົດໝາຍ
- ຊື່ແລະທີ່ຢູ່ຂອງໂຮງຮຽນ: ທີ່ເມືອງ Kiev, ອາດີດ ສສສ. ໂຊວຽດ
- ໄລຍະເວລາ: ປີ 1984

√ ປະລິນຍາເອກ

- ຫົວຂໍ້ວິຊາ:_____
- ຊື່ແລະທີ່ຢູ່ຂອງໂຮງຮຽນ:_____
- ໄລຍະເວລາ:_____

√ ອື່ນໆ (ໃຫ້ເວົ້າລະອຽດ):

_____

16. ເຂົ້າຮ່ວມການຝຶກອົບຮົມຫົວຂໍ້ກ່ຽວກັບການເງິນ-ການທະນາຄານ ຫຼື ອື່ນໆທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ:

ລ/ດ	ຫົວຂໍ້ການຝຶກອົບຮົມ	ຈັດຝຶກອົບຮົມໂດຍ	ວັນທີ ແລະ ໄລຍະເວລາ ການເຂົ້າຮ່ວມ
1			
2			

(ໃຫ້ຄັດຕິດໃບຢັ້ງຢືນລະດັບການສຶກສາ ແລະ ການຝຶກອົບຮົມມາພ້ອມ)

17. ປະຫວັດການເຮັດວຽກ:

ລ/ດ	ບ່ອນເຮັດວຽກ	ຕຳແໜ່ງ ແລະ ໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບ	ໄລຍະເວລາ
1	ອົງການຄຸ້ມຄອງທີ່ດິນແຫ່ງຊາດ	—	2009 -2011
2	ກະຊວງຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ	—	2011 – 2014
3	ກະຊວງຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ	ຮັບບຳນານ ແລະ ເປັນທີ່ປຶກສາກົດໝາຍ	2014 ເປັນຕົ້ນມາ

18. ປະຫວັດການດຳເນີນທຸລະກິດ:

ລ/ດ	ຊື່ວິສາຫະກິດ	ອັດຕາສ່ວນການຖືຮຸ້ນ %	ມູນຄ່າຮຸ້ນ	ໄລຍະເວລາ
1				
2				

ຊີວະປະຫວັດນີ້ແມ່ນຖືກຕ້ອງຕາມຄວາມເປັນຈິງ. ຖ້າຫາກມີການປິດບ້ອນໃດໆ ຂ້າພະເຈົ້າຈະຂໍຮັບຜິດ ຊອບຕໍ່ໜ້າລະບຽບກົດໝາຍ ທຸກປະການ.

ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 20 ຕຸລາ 2014

ລາຍເຊັນເຈົ້າຂອງຊີວະປະຫວັດ



ຊີວະປະຫວັດຫຍໍ້ສະມາຊິກອົດສະລະ

I. ຂໍ້ມູນສ່ວນຕົວ

1. ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ: ທ. ໂພໄຊ ຈັນທະວົງສາ.
2. ສັນຊາດ: ລາວ, ເຊື້ອຊາດ: ລາວ.
3. ວັນເດືອນປີເກີດ: 11 ທັນວາ 1971.
4. ບ່ອນເກີດ: ບ້ານ ໂພນຊາຍ, ເມືອງ ໄກສອນພົມວິຫານ, ແຂວງ ສະຫວັນນະເຂດ.
5. ອາຊີບ: ພະນັກງານບັນຊີ-ການເງິນ.
6. ບ່ອນເຮັດວຽກ: ບໍລິສັດ ຂວັນໃຈ ການຄ້າ ຂາເຂົ້າ-ອອກ ຈຳກັດ.
7. ຕຳແໜ່ງ: ຜູ້ອຳນວຍການຝ່າຍບັນຊີການເງິນ.
8. ທີ່ຢູ່ປະຈຸບັນ: ບ້ານ ໜອງຫາເໜືອ, ເມືອງ ຈັນທະບູລີ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ
9. ໜັງສືຜ່ານແດນເລກທີ: _____ ອອກໃຫ້ທີ່: _____, ວັນໝົດອາຍຸ: _____
10. ບັດປະຈຳຕົວເລກທີ: A1-0028172 ອອກໃຫ້ທີ່: _____, ວັນໝົດອາຍຸ: 31/10/2018
11. ໂທລະສັບ: 020 55558945
12. ແຟັກ:_____
13. ອີເມວ: phoxay.chanthavongsa@gmail.com
14. ສະຖານະພາບບຸກຄົນ:
    - ☐ ຢ່າຮ້າງ
    - ☐ ໂສດ
    - √ ແຕ່ງງານ
    - ☐ ໝ້າຍ
    - ຖ້າແຕ່ງງານ, ຊື່ຂອງ ເມຍ: ນາງ ອາໄພພອນ ໄຊສິດທິເດດ.
    - ອາຊີບ: ປະຊາຊົນ.

II. ປະຫວັດການສຶກສາ ແລະ ການຝຶກອົບຮົມ

15. ລະດັບການສຶກສາ:

√ ຊັ້ນສູງ

- ❖ ຫົວຂໍ້ວິຊາ: ການບັນຊີ.
- ຊື່ ແລະ ທີ່ຢູ່ຂອງໂຮງຮຽນ: ວິທະຍາໄລ ເຕັກນິກປາກປ່າສັກ.

- ໄລຍະເວລາ: 02 ປີ.

❖ ຫົວຂໍ້ວິຊາ: ທິດສະດີການເມືອງການປົກຄອງ.

- ຊື່ ແລະ ທີ່ຢູ່ຂອງໂຮງຮຽນ: ສະຖາບັນການເມືອງ-ການປົກຄອງແຫ່ງຊາດ (ທ່າງ່ອນ).
- ໄລຍະເວລາ: 05 ເດືອນ (ລະບົບຊັ້ນສູງເລັ່ງລັດ, ລຸ້ນທີ່ 9)

√ **ປະລິນຍາຕີ**

- ຫົວຂໍ້ວິຊາ: ການບັນຊີ
- ຊື່ ແລະ ທີ່ຢູ່ຂອງໂຮງຮຽນ: ວິທະຍາໄລ ສະຫວັນ ບໍລິຫານທຸລະກິດ, ສະຫວັນນະເຂດ.
- ໄລຍະເວລາ: 04 ປີ.

√ **ປະລິນຍາໂທ**

- ຫົວຂໍ້ວິຊາ: ການບັນຊີ
- ຊື່ແລະທີ່ຢູ່ຂອງໂຮງຮຽນ: ມະຫາວິທະຍາໄລແຫ່ງຊາດ.
- ໄລຍະເວລາ: 02 ປີ.

√ ປະລິນຍາເອກ

- ຫົວຂໍ້ວິຊາ:_____
- ຊື່ແລະທີ່ຢູ່ຂອງໂຮງຮຽນ:_____
- ໄລຍະເວລາ:_____

√ ອື່ນໆ (ໃຫ້ເວົ້າລະອຽດ):

- ປະກາສະນິຍະບັດ ນາຍໜ້າຊື້-ຂາຍຫຼັກຊັບ, ຕະຫຼາດຫຼັກຊັບລາວ, ປີ 2014.
- ປະກາສະນິຍະບັດ ທີ່ປຶກສາບັນຊີ (Lao CPA), ຊຸດທີ 2, ປີ 1997.

16. ເຂົ້າຮ່ວມການຝຶກອົບຮົມຫົວຂໍ້ກ່ຽວກັບການເງິນ-ການທະນາຄານ ຫຼື ອື່ນໆທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ:

ລ/ດ	ຫົວຂໍ້ການຝຶກອົບຮົມ	ຈັດຝຶກອົບຮົມໂດຍ	ວັນທີ ແລະ ໄລຍະເວລາ ການເຂົ້າຮ່ວມ
1	ວິທະຍາກອນ (Train the trainers “ Certificate of Accomplishment”), ປີ 2014.	ຕະຫຼາດຫຼັກຊັບແຫ່ງປະເທດ ລາວ ແລະ ໄທ.	20-21 ກັນຍາ 2014 (2 ວັນ)
2	ນັກບັນຊີທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດປະເທດອົດ ສະຕຣາລີ, ລົງເລິກຮຽນວິຊາການລາຍງານ ການເງິນ, ການບັນຊີຄຸ້ມຄອງ, ກົດຈັນຍາບັນ	CPA Australia	26 ກໍລະກົດ ຫາ 4 ພະຈິກ 2010 (3 ເດືອນ)

	ແລະ ການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ຍຸດທະສາດໃນການບໍລິຫານ.		
3	ຝຶກອົບຮົມພາສາອັງກິດ 500 ຊົ່ວໂມງ	ສະຖາບັນການຕ່າງປະເທດ, ກະຊວງການຕ່າງປະເທດ.	11 ກໍລະກົດ ຫາ 14 ທັນວາ 2005 (6 ເດືອນ)
4	ຝຶກອົບຮົມວຽກງານກວດກາບັນຊີວິສາຫະກິດ	ກົມສ່ວຍສາອາກອນ ສສ ຫວຽດນາມ ແລະ ສປປລາວ	5-9 ກັນຍາ 2011 (5 ວັນ)
5	ຝຶກອົບຮົມລະບົບຂໍ້ມູນຂ່າວສານ	ບາງກອກ, ປະເທດໄທ	24-28 ກໍລະກົດ 2006 (5 ວັນ)
6	ຝຶກອົບຮົມການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດມາດຕະ ຖານສາກົນດ້ານການລາຍງານການເງິນ IFRSs	ອົງການວິຊາຊີບອິນໂດເນເຊຍ	28-31 ພຶດສະພາ 2006 (3 ວັນ)
7	ຝຶກອົບຮົມມາດຕະຖານລາວດ້ານການກວດສອບ	ກະຊວງການເງິນ ສປປລາວ	7-9 ກຸມພາ 2006 (3 ວັນ)

(ໃຫ້ຄັດຕິດໃບຢັ້ງຢືນລະດັບການສຶກສາ ແລະ ການຝຶກອົບຮົມມາພ້ອມ)

17. ປະຫວັດການເຮັດວຽກ:

ລ/ດ	ບ່ອນເຮັດວຽກ	ຕຳແໜ່ງ ແລະ ໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບ	ໄລຍະເວລາ
1	ກະຊວງການເງິນ	ພະນັກງານກົມບັນຊີ	1993-1999
2	ກະຊວງການເງິນ	ຫົວໜ້າພະແນກບັນຊີວະສາຫະກິດ	2000-2002
3	ກະຊວງການເງິນ	ຮອງຫົວໜ້າພະແນກສ່ວຍສາອາກອນ	2003-2005
4	ກະຊວງການເງິນ	ຫົວໜ້າພະແນກບັນຊີວະສາຫະກິດ	2006-2007
5	ກະຊວງການເງິນ	ຮອງຫົວໜ້າກົມບັນຊີ	2007-2012

6		ສະເໜີຮັບນະໂຍບາຍບຳເນັດ	ເດືອນຕຸລາ 2012
7	ບໍລິສັດຂວັນໃຈການຄ້າ ຂາເຂົ້າ-ຂາອອກ ຈຳກັດ	ຜູ້ອຳນວຍການຝ່າຍບັນຊີ-ການເງິນ	2012-2014
8	ບໍລິສັດ ປິໂຕຣລ້ຽມເທຣດດິ້ງລາວ ມະຫາຊົນ	ຜູ້ອຳນວຍການຝ່າຍກວດສອບພາຍໃນ ແລະ ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ	2014-2017
9	ບໍລິສັດຂວັນໃຈການຄ້າ ຂາເຂົ້າ-ຂາອອກ ຈຳກັດ	ຜູ້ອຳນວຍການຝ່າຍບັນຊີ-ການເງິນ	ເດືອນມັງກອນ 2018- ປະຈຸບັນ

18. ປະຫວັດການດຳເນີນທຸລະກິດ:

ລ/ດ	ຊື່ວິສາຫະກິດ	ອັດຕາສ່ວນການຖືຮຸ້ນ %	ມູນຄ່າຮຸ້ນ	ໄລຍະເວລາ
1				
2				

19. ປະຫວັດການສຶດສອນ:

ລ/ດ	ວິຊາ	ສະຖາບັນ/ວິທະຍາໄລ	ໄລຍະເວລາ
1	ບັນຊີອາກອນ	ຄະນະເສດຖະສາດ ແລະ ບໍລິຫານທຸລະກິດ, ມະຫາໄລແຫ່ງຊາດ.	2014-2015
2	ການບັນຊີທົ່ວໄປ (ອາຈານສອນປະລິນຍາໂທ)	ວິທະຍາໄລຄອມເຊັນເຕີ.	2009-2012
3	ບັນຊີທົ່ວໄປລີງເລີກ	ທີ່ປຶກສາບັນຊີລາວ Lao CPA	1998-2012

4	ບັນຊີທົ່ວໄປລົງເລິກ, ການບັນຊີວິໄຈ, ຄວາມສ□ານຶກເບື້ອງຕົ້ນກ່ຽວກັບການຄຸ້ມຄອງການເງິນ ແລະ ຄວາມສຳນຶກຕົ້ນຕໍດ້ານການກວດສອບ (ອາຈານສອນປະລິນຍາຕີ ແລະ ຊັ້ນສູງ)	ວິທະຍາໄລເຕັກນິກປາກປ່າສັກ	2009-2011

ຊີວະປະຫວັດນີ້ແມ່ນຖືກຕ້ອງຕາມຄວາມເປັນຈິງ. ຖ້າຫາກມີການບິດເບືອນໃດໆ ຂ້າພະເຈົ້າຈະຂໍຮັບຜິດ ຊອບຕໍ່ໜ້າລະບຽບກົດໝາຍ ທຸກປະການ.

ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 04 ເມສາ 2018

ລາຍເຊັນເຈົ້າຂອງຊີວະປະຫວັດ



ຊີວະປະຫວັດຫຍໍ້

I. ຂໍ້ມູນສ່ວນຕົວ

1. ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ: ນ. ຈັນທະດອນ ເມກສະຫວັນ.
2. ສັນຊາດ: ລາວ, ເຊື້ອຊາດ: ລາວ
3. ວັນເດືອນປີເກີດ:
4. ບ່ອນເກີດ:
5. ອາຊີບ:
6. ບ່ອນເຮັດວຽກ:
7. ຕຳແໜ່ງ: ຮັກສາການ ຮອງຜູ້ອຳນວຍການໃຫ້ຝ່າຍການເງິນ, ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ, ປະທານກ□າມະການ ບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງ.
8. ທີ່ຢູ່ປະຈຸບັນ:
9. ໜັງສືຜ່ານແດນເລກທີ: _____ ອອກໃຫ້ທີ່: _____, ວັນໝົດອາຍຸ: _____
10. ບັດປະຈຳຕົວເລກທີ: _____ອອກໃຫ້ທີ່: _____, ວັນໝົດອາຍຸ: 06/02/2013
11. ໂທລະສັບ
12. ແຟັກ:_____
13. ອີເມວ:_____
14. ສະຖານະພາບບຸກຄົນ:

□ ຢ່າຮ້າງ

□ ໂສດ

√ ແຕ່ງງານ

□ ໝ້າຍ

- ຖ້າແຕ່ງງານ, ຊື່ຂອງ ຜົວ: _____
- ອາຊີບ:_____

II. ປະຫວັດການສຶກສາ ແລະ ການຝຶກອົບຮົມ

15. ລະດັບການສຶກສາ:

√ ຊັ້ນສູງ

- ຫົວຂໍ້ວິຊາ:_____
- ຊື່ ແລະ ທີ່ຢູ່ຂອງໂຮງຮຽນ: _____

- ໄລຍະເວລາ: _____

√ **ປະລິນຍາຕີ**

- ຫົວຂໍ້ວິຊາ: ເສດຖະສາດ ແລະ ບໍລິຫານທຸລະກິດ
- ຊື່ ແລະ ທີ່ຢູ່ຂອງໂຮງຮຽນ: ມະຫາວິທະຍາໄລແຫ່ງຊາດ.
- ໄລຍະເວລາ: **.....**

√ **ປະລິນຍາໂທ**

- ຫົວຂໍ້ວິຊາ:
- ຊື່ແລະທີ່ຢູ່ຂອງໂຮງຮຽນ:
- ໄລຍະເວລາ:

√ **ປະລິນຍາເອກ**

- ຫົວຂໍ້ວິຊາ:_____
- ຊື່ແລະທີ່ຢູ່ຂອງໂຮງຮຽນ:_____
- ໄລຍະເວລາ:_____

√ **ອື່ນໆ** (ໃຫ້ເວົ້າລະອຽດ):

_____

_____

16. ເຂົ້າຮ່ວມການຝຶກອົບຮົມຫົວຂໍ້ກ່ຽວກັບການເງິນ-ການທະນາຄານ ຫຼື ອື່ນໆທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ:

ລ/ດ	ຫົວຂໍ້ການຝຶກອົບຮົມ	ຈັດຝຶກອົບຮົມໂດຍ	ວັນທີ ແລະ ໄລຍະເວລາ ການເຂົ້າຮ່ວມ
1			
2			

(ໃຫ້ຄັດຕິດໃບຢັ້ງຢືນລະດັບການສຶກສາ ແລະ ການຝຶກອົບຮົມມາພ້ອມ)

17. ປະຫວັດການເຮັດວຽກ:

ລ/ດ	ບ່ອນເຮັດວຽກ	ຕຳແໜ່ງ ແລະ ໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບ	ໄລຍະເວລາ
1	ບໍລິສັດ ປີໂຕຣລ້ຽມ ເທຣດິ້ງລາວ ມະຫາຊົນ.	ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ຝ່າຍການເງິນ	2008 - ປັດຈຸບັນ

18. ປະຫວັດການດຳເນີນທຸລະກິດ:

ລ/ດ	ຊື່ວິສາຫະກິດ	ອັດຕາສ່ວນການຖືຮຸ້ນ %	ມູນຄ່າຮຸ້ນ	ໄລຍະເວລາ
1	ບໍລິສັດ ປີໂຕຣລ້ຽມ ເທຣດິ້ງລາວ ມະຫາຊົນ	0.457		
2				

ຊີວະປະຫວັດນີ້ແມ່ນຖືກຕ້ອງຕາມຄວາມເປັນຈິງ. ຖ້າຫາກມີການປິດບັງອຳພາງໃດໆ ຂ້າພະເຈົ້າຈະຂໍຮັບຜິດ ຊອບຕໍ່ໜ້າລະບຽບກົດໝາຍ ທຸກປະການ.

ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 20 ຕຸລາ 2014

ລາຍເຊັນເຈົ້າຂອງຊີວະປະຫວັດ



ຊີວະປະຫວັດຫຍໍ້

I. ຂໍ້ມູນສ່ວນຕົວ

1. ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ: ທ່ານ. ບຸນຖັນ ຈິດຕະວົງ.
2. ສັນຊາດ: ລາວ, ເຊື້ອຊາດ: ລາວ.
3. ວັນເດືອນປີເກີດ:
4. ບ່ອນເກີດ: ບ້ານ, ເມືອງ, ແຂວງ
5. ອາຊີບ:
6. ບ່ອນເຮັດວຽກ:
7. ຕຳແໜ່ງ: ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ, ປະທານຄະນະກຳມະການບໍລິຫານ, ຮັກສາການຫົວໜ້າພະແນກປະຕິບັດການ.
8. ທີ່ຢູ່ປະຈຸບັນ: ບ້ານ, ເມືອງ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ.
9. ໜັງສືຜ່ານແດນເລກທີ: _____ ອອກໃຫ້ທີ່: _____, ວັນໝົດອາຍຸ: _____
10. ບັດປະຈຳຕົວເລກທີ: _____ອອກໃຫ້ທີ່: _____, ວັນໝົດອາຍຸ: 06/02/2013
11. ໂທລະສັບ:_____
12. ແຟັກ:_____
13. ອີເມວ:_____
14. ສະຖານະພາບບຸກຄົນ:

□ ຢ່າຮ້າງ

□ ໂສດ

√ ແຕ່ງງານ

□ ໝ້າຍ

- ຖ້າແຕ່ງງານ, ຊື່ຂອງ ຜົວ: _____
- ອາຊີບ:_____

II. ປະຫວັດການສຶກສາ ແລະ ການຝຶກອົບຮົມ

15. ລະດັບການສຶກສາ:

√ ຊັ້ນສູງ

- ຫົວຂໍ້ວິຊາ:_____
- ຊື່ ແລະ ທີ່ຢູ່ຂອງໂຮງຮຽນ: _____
- ໄລຍະເວລາ: _____

√ **ປະລິນຍາຕີ**

- ຫົວຂໍ້ວິຊາ: ເສດຖະສາດ ການຄ້າ.
- ຊື່ ແລະ ທີ່ຢູ່ຂອງໂຮງຮຽນ: ສສ ໂຊວຽດ.
- ໄລຍະເວລາ: .....

√ **ປະລິນຍາໂທ**

- ຫົວຂໍ້ວິຊາ:
- ຊື່ແລະທີ່ຢູ່ຂອງໂຮງຮຽນ:
- ໄລຍະເວລາ:

√ **ປະລິນຍາເອກ**

- ຫົວຂໍ້ວິຊາ:_____
- ຊື່ແລະທີ່ຢູ່ຂອງໂຮງຮຽນ:_____
- ໄລຍະເວລາ:_____

√ **ອື່ນໆ** (ໃຫ້ເວົ້າລະອຽດ):

_____

16. ເຂົ້າຮ່ວມການຝຶກອົບຮົມຫົວຂໍ້ກ່ຽວກັບການເງິນ-ການທະນາຄານ ຫຼື ອື່ນໆທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ:

ລ/ດ	ຫົວຂໍ້ການຝຶກອົບຮົມ	ຈັດຝຶກອົບຮົມໂດຍ	ວັນທີ ແລະ ໄລຍະເວລາ ການເຂົ້າຮ່ວມ
1			
2			
3			

(ໃຫ້ຄັດຕິດໃບຢັ້ງຢືນລະດັບການສຶກສາ ແລະ ການຝຶກອົບຮົມມາພ້ອມ)

17. ປະຫວັດການເຮັດວຽກ:

ລ/ດ	ບ່ອນເຮັດວຽກ	ຕຳແໜ່ງ ແລະ ຫນ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບ	ໄລຍະເວລາ
1	ບໍລິສັດ ປິໂຕຣລ້ຽມ ເທຣດິ້ງລາວ ມະຫາຊົນ.	ຜູ້ອຳນວຍການຝ່າຍປະຕິບັດການ	2008 - ປັດຈຸບັນ

18. ປະຫວັດການດຳເນີນທຸລະກິດ:

ລ/ດ	ຊື່ວິສາຫະກິດ	ອັດຕາສ່ວນການຖືຮຸ້ນ %	ມູນຄ່າຮຸ້ນ	ໄລຍະເວລາ
1	ບໍລິສັດ ປິໂຕຣລ້ຽມ ເທຣດ໊ິງລາວ ມະຫາຊົນ	0.457		
2				
3				

ຊີວະປະຫວັດນີ້ແມ່ນຖືກຕ້ອງຕາມຄວາມເປັນຈິງ. ຖ້າຫາກມີການບິດເບືອນໃດໆ ຂ້າພະເຈົ້າຈະຂໍຮັບຜິດ ຊອບ ຕໍ່ໜ້າລະບຽບກົດໝາຍ ທຸກປະການ.

ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 20 ຕຸລາ 2014

ລາຍເຊັ້ນເຈົ້າຂອງຊີວະປະຫວັດ

<u>ເອກະສານຄັດຕິດ 5</u>

ໃບມອບສັນທະ

ຂຽນທີ.....

ວັນທີ.....ເດືອນ.....ປີ.....

(1) ຂ້າພະເຈົ້າ.....ສັນຊາດ..... ວັນທີ ເດືອນ ແລະ ປີເກີດ..... ບັດປະຈຳຕົວເລກທີ.....ຢູ່ເຮືອນ ເລກທີ.....ຖະໜົນ..... ບ້ານ.....ເມືອງ..... ແຂວງ.....

(2) ເປັນຜູ້ຖືຮຸ້ນຂອງ ບໍລິສັດ ປີໂຕຣເທຣດດິ້ງ ລາວ ມະຫາຊົນ ໂດຍຖືຮຸ້ນສາມັນຈຳນວນລວມທັງໝົດ.....ຮຸ້ນ ເຊິ່ງເທົ່າກັບຈຳນວນທີ່ຈະລົງຄະແນນສຽງໄດ້.

(3) ຂໍມອບໝາຍໃຫ້ (ກະລຸນາໃສ່ເຄື່ອງໝາຍ ✓ ລົງໃນຊ່ອງຜູ້ຮັບມອບສິດພຽງທ່ານໃດທ່ານໜຶ່ງ)

☐ (1) ທ່ານ/ທ່ານ ນາງ.....ອາຍຸ.....ປີ ບັດປະຈຳຕົວເລກທີ .....ຢູ່ ເຮືອນ ເລກທີ..... ຖະໜົນ..... ບ້ານ.....ເມືອງ..... ແຂວງ.....ລະຫັດໄປສະນີ ..... ຫຼື

☐ (2) ທ່ານ ໝູພັນ ມະຫາວົງ ອາຍຸ 68 ປີ, ບັດປະຈຳຕົວເລກທີ A1-0023942 ຢູ່ເຮືອນເລກທີ ຖະໜົນ . ບ້ານ ໂນນຄໍ້ໃຕ້ ເມືອງ ໄຊເສດຖາ ແຂວງ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ລະຫັດໄປສະນີ ຫຼື

☐ (3) ທ່ານ ນາງ ດາລີ ພົນເສນາ. ອາຍຸ 63 ປີ, ບັດປະຈຳຕົວເລກທີ 01-0012023 ຢູ່ ເຮືອນ ເລກທີ ຖະໜົນ ບ້ານ ໂພນຄຳ ເມືອງ ໄຊເສດຖາ ແຂວງ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ລະຫັດໄປສະນີ .

ຄົນໃດຄົນໜຶ່ງພຽງຄົນດຽວ ເປັນຜູ້ຕາງໜ້າຂອງຂ້າພະເຈົ້າ ເພື່ອເຂົ້າຮ່ວມປະຊຸມ ແລະ ລົງຄະແນນສຽງແທນຂ້າພະເຈົ້າໃນກອງປະຊຸມສາມັນຜູ້ຖືຮຸ້ນ ປະຈຳປີ 2017 ໃນວັນທີ 27 ເມສາ 2018 ເວລາ 09:30 ໂມງ.

ສະຖານທີ່ຫ້ອງປະຊຸມຊັ້ນ 8 ອາຄານຕະຫຼາດຫຼັກຊັບລາວ, ຖະໜົນ T4, ບ້ານໂພນທັນ, ເມືອງ ໄຊເສດຖາ, ນະຄອນຫຼວງ ວຽງຈັນ ຫຼື ມື້ໄດ້ເລື່ອນໄປໃນວັນ, ເວລາ ແລະ ສະຖານທີ່ອື່ນດ້ວຍ.

(4) ຂ້າພະເຈົ້າຂໍມອບໝາຍໃຫ້ຜູ້ຕາງໜ້າລົງຄະແນນສຽງແທນຂ້າພະເຈົ້າໃນກອງປະຊຸມ ດັ່ງນີ້:

- ☐ ໃຫ້ຜູ້ຕາງໜ້າມີສິດພິຈາລະນາ ແລະ ລົງມະຕິແທນຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ທຸກປະການຕາມທີ່ເຫັນສົມຄວນ;
- ☐ ໃຫ້ຜູ້ຕາງໜ້າລົງຄະແນນສຽງຕາມຄວາມຕ້ອງການຂອງຂ້າພະເຈົ້າ ແລະ ມີສິດຈະພິຈາລະນາ ແລະ ລົງມະຕິແທນຂ້າພະເຈົ້າໃນບາງວາລະ;
- ☐ ໃຫ້ຜູ້ຕາງໜ້າລົງຄະແນນສຽງຕາມຄວາມຕ້ອງການຂອງຂ້າພະເຈົ້າ.

ວາລະທີ 01: ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງເອົາວາລະຂອງກອງປະຊຸມສາມັນຜູ້ຖືຮຸ້ນ ປະຈຳປີ 2017

☐ ເຫັນດີ ☐ ບໍ່ເຫັນດີ

ວາລະທີ 02: ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງບົດບັນທຶກກອງປະຊຸມສາມັນຜູ້ຖືຮຸ້ນ ປະຈຳປີ 2016

☐ ເຫັນດີ ☐ ບໍ່ເຫັນດີ

ວາລະທີ 03: ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງ ຜົນການປະຕິບັດງານ ປີ 2017 ແລະ ແຜນການດຳເນີນທຸລະກິດຂອງ ບໍລິສັດ ປະຈຳປີ 2018

☐ ເຫັນດີ ☐ ບໍ່ເຫັນດີ

ວາລະທີ 04: ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງເອກະສານລາຍງານການເງິນ ປະຈຳປີ 2017

☐ ເຫັນດີ ☐ ບໍ່ເຫັນດີ

ວາລະທີ 05: ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງ ບໍ່ໃຫ້ມີການປັນຜົນ ຈາກຜົນການດຳເນີນທຸລະກິດປະຈຳປີ 2017 ອັນ ເນື່ອງມາຈາກບໍລິສັດ ຂາດທຶນໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ

☐ ເຫັນດີ ☐ ບໍ່ເຫັນດີ

ວາລະທີ 06: ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງ ສືບຕໍ່ແຕ່ງຕັ້ງຜູ້ກວດສອບບັນຊີພາຍນອກ ປະຈຳປີ 2018

☐ ເຫັນດີ ☐ ບໍ່ເຫັນດີ

ວາລະທີ 07: ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງ ການລາອອກຈາກຕຳແໜ່ງຂອງ ປະທານສະພາບໍລິຫານ, ຜູ້ ອຳນວຍການ ໃຫຍ່

☐ ເຫັນດີ ☐ ບໍ່ເຫັນດີ

ວາລະທີ 08: ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງ ການປັບປ່ຽນຕຳແໜ່ງ ແລະ ຈຳນວນສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ

☐ ເຫັນດີ ☐ ບໍ່ເຫັນດີ

ວາລະທີ 09: ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງ ການໃຫ້ສິດແກ່ສະພາບໍລິຫານໃນການຊອກຫາ ແລະ ຄັດເລືອກເອົາບຸກຄົນ ທີ່ມີຄວາມຮູ້ຄວາມສາມາດບໍ່ວ່າຈະມາຈາກພາຍໃນ ຫຼື ຕ່າງປະເທດ ມາຮັບຕຳແໜ່ງ ຜູ້ອຳນວຍການ ໃຫຍ່ ຂອງບໍລິສັດທີ່ຫວ່າງລົງ

☐ ເຫັນດີ ☐ ບໍ່ເຫັນດີ

ວາລະທີ 10: ສະເໜີ ແລະ ຮັບຮອງ ການປັບປຸງໂຄງສ້າງໃໝ່ຂອງບໍລິສັດ, ເພື່ອໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບລະບຽບກົດໝາຍ ຂອງລັດ

☐ ເຫັນດີ ☐ ບໍ່ເຫັນດີ

ວາລະທີ 11: ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງ ການໃຫ້ສິດແກ່ສະພາບໍລິຫານ ໃນການພິຈາລະນາແບ່ງເງິນປັນຜົນຈາກຜົນ ການດຳເນີນທຸລະກິດ 6 ເດືອນຕົ້ນປີ 2018.

☐ ເຫັນດີ ☐ ບໍ່ເຫັນດີ

ວາລະທີ 12: ພິຈາລະນາ ແລະ ຮັບຮອງ ຮອງປະທານສະພາບໍລິຫານທັງສອງທ່ານຄື ທ່ານ ຈັນທອນ ສິດທິໄຊ ແລະ ທ່ານ ນາງ ສະຫວັນທອງ ພົງສະຫວັນ ສາມາດດຳເນີນກິດຈະການທີ່ຄ້າຍກັນກັບບໍລິສັດໄດ້.

☐ ເຫັນດີ ☐ ບໍ່ເຫັນດີ

(5) ການລົງຄະແນນສຽງຂອງຜູ້ຕາງໜ້າ ໃນວາລະການປະຊຸມໃດທີ່ບໍ່ເປັນໄປຕາມທີ່ລະບຸໄວ້ໃນໃບມອບສັນທະສະບັບນີ້ໃຫ້ຖືວ່າການລົງຄະແນນສຽງນັ້ນ ບໍ່ຖືກຕ້ອງ ແລະ ບໍ່ແມ່ນການລົງຄະແນນສຽງຂອງຂ້າພະເຈົ້າໃນຖານະຜູ້ຖືຮຸ້ນ;

(6) ໃນກໍລະນີທີ່ຂ້າພະເຈົ້າບໍ່ໄດ້ລະບຸຄວາມຕ້ອງການໃນການລົງຄະແນນສຽງ ໃນວາລະໃດໄວ້ ຫຼື ລະບຸບໍ່ຈະແຈ້ງໃຫ້ຖືວ່າເຫັນດີ;

(7) ການກະທຳໃດ ທີ່ຜູ້ຕາງໜ້າໄດ້ກະທຳໄປໃນກອງປະຊຸມ, ເວັ້ນແຕ່ກໍລະນີທີ່ຜູ້ຕາງໜ້າບໍ່ລົງຄະແນນສຽງຕາມທີ່ຂ້າພະເຈົ້າ ລະບຸໃນໃບມອບສັນທະສະບັບນີ້, ໃຫ້ຖືວ່າຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ກະທຳດວ້ຍຕົນເອງທຸກຢ່າງ.

ລົງລາຍເຊັນຜູ້ຖືຮຸ້ນທີ່ມອບໝາຍ

(_____)

ລົງລາຍເຊັນຜູ້ຕາງໜ້າ

(_____)

<u>ໝາຍເຫດ</u>

1. ຜູ້ຖືຮຸ້ນທີ່ມອບໝາຍຈະຕ້ອງມອບໝາຍໃຫ້ຜູ້ຕາງໜ້າພຽງທ່ານດຽວເປັນຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມປະຊຸມ ແລະ ລົງຄະແນນສຽງ ລວມທັງບໍ່ສາມາດແບ່ງແຍກຈຳນວນຮຸ້ນໃຫ້ຜູ້ຕາງໜ້າຫຼາຍທ່ານເພື່ອແຍກການລົງຄະແນນສຽງໄດ້; ແລະ
2. ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍທະບຽນສານ(ສະບັບປັບປຸງ) ເລກທີ 11/ສພຊ, ລົງວັນທີ 26 ພະຈິກ 2009 ກຳນົດວ່າ ເພື່ອເປັນການຮັບປະກັນຄວາມຜູກພັນຂອງຜູ້ມອບໝາຍ ແລະ ຜູ້ຕາງໜ້າທາງດ້ານກົດໝາຍ, ດັ່ງນັ້ນ ໃບມອບສິດສະບັບນີ້ຈະຕ້ອງໄດ້ນຳໄປຈົດທະບຽນສານນຳສຳນັກງານທະບຽນສານ, ກະຊວງຍຸຕິທຳ ໃນນີ້ບໍລິສັດຈະບໍ່ຮັບຜິດຊອບໃດໆ ໃນກໍລະນີທີ່ໃບມອບສິດ ສະບັບນີ້ທີ່ຍື່ນຕໍ່ບໍລິສັດບໍ່ໄດ້ຈົດທະບຽນສານ.

<u>ເອກະສານຄັດຕິດ 6</u>

ຄຳແນະນຳກ່ຽວກັບເອກະສານ ແລະ ຫຼັກຖານທີ່ຕ້ອງນຳມາສະເໜີເພື່ອເຂົ້າຮ່ວມປະຊຸມ

Instruction about the document and evidence to be present prior to attending the meeting

ເພື່ອຄວາມສະດວກໃນການລົງທະບຽນເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມສາມັນຜູ້ຖືຮຸ້ນປະຈຳປີ 2017 ຂອງບໍລິສັດ ປິໂຕຣ ລ້ຽມເທຣດດິ້ງ ລາວ ມະຫາຊົນ, ຜູ້ຖືຮຸ້ນ ຫຼື ຜູ້ຕາງໜ້າທີ່ຈະເຂົ້າມາຮ່ວມກອງປະຊຸມ. ກະລຸນານຳໜັງສືເຊີນປະຊຸມ, ໃບເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມທີ່ອອກໃຫ້ໂດຍຕະຫຼາດຫຼັກຊັບລາວ ແລະ ໃບມອບສັນທະ (ສຳຫຼັບຜູ້ຕາງໜ້າ) ມາພ້ອມເອກະສານທີ່ສາມາດນຳໃຊ້ຢັ້ງຢືນຕົນເອງຕາມແຕ່ລະກໍລະນີດັ່ງນີ້:

For convenience in the registration process to attend the Annual General Shareholder's Meeting for the year 2017 of Petroleum Trading Lao Public Company, The shareholders or the proxies who will attend the meeting are required to bring the invitation to the meeting, the Letter for attending the meeting issued by the Lao Securities Exchange and the proxy (applicable for the proxy only) together with the documents for proof of identity as indicated for each circumstance below:

1. ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມທີ່ເປັນບຸກຄົນ / attendees who are natural persons.
   ໃຫ້ນຳເອົາເອກະສານໃດໜຶ່ງຂອງຕົນເອງດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້ມາສະແດງເວລາລົງທະບຽນ. Shall present one of the following documents of their own at the time of registration.
   1.1 ບັດປະຈຳຕົວ / Identification Card.
   1.2 ສຳມະໂນຄົວ / Family Book.
   1.3 ໜັງສືຜ່ານແດນ (ສຳລັບນັກລົງທຶນຕ່າງປະເທດ)/ Passport (For the foreign investors).
2. ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມທີ່ເປັນນິຕິບຸກຄົນ / attendees who are legal person.
   ໃຫ້ນຳເອົາເອກະສານໃດໜຶ່ງທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນຂໍ້ 1 ຂ້າງເທິງພ້ອມກັຍເອກະສານໃດໜຶ່ງດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້ມາສະແດງເວລາລົງທະບຽນ. Shall present one of the documents as given in 1. Above plus one of the following documents at the time of registration.
   2.1 ໃບອະນຸຍາດນັກລົງທຶນ / Investment license.
   2.2 ໃບທະບຽນວິສາຫະກິດ / Certificate of Enterprise Registration (Affidavit).
   2.3 ໃບທະບຽນອາກອນສະບັບລ້າສຸດ / Most recent Tax Certificate.

   ສຳຫຼັບຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມທີ່ບໍ່ແມ່ນຜູ້ອຳນວຍການຕ້ອງໄດ້ນຳເອົາໃບມອບສິດຈາກຜູ້ອຳນວຍການທີ່ມີສິດອຳນາດມາເພີ່ມຕື່ມອີກ.

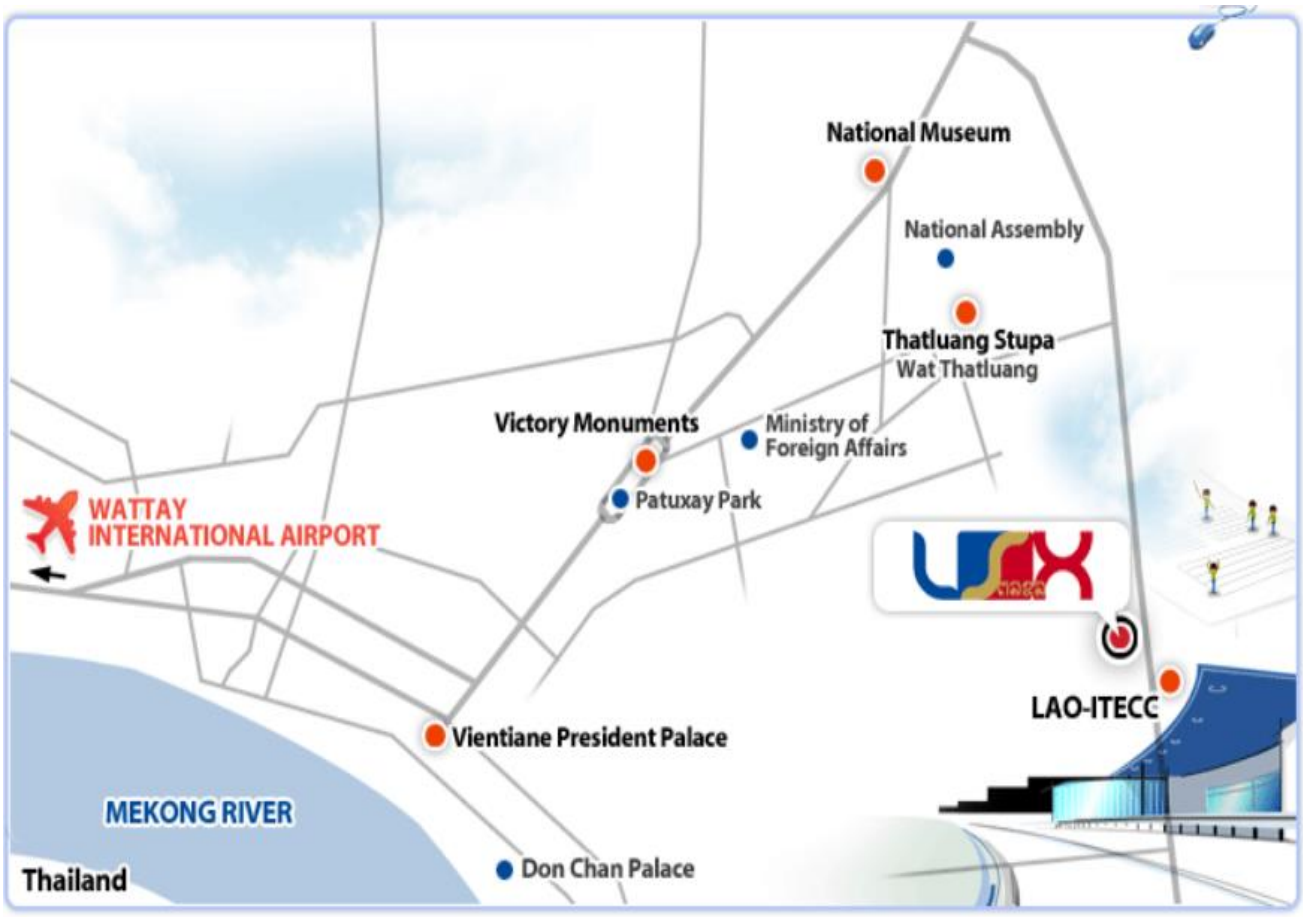
   For attendee who is not the authorized director shall have the proxy as attached hereto signed by the authorized director.

ເອກະສານ ແລະ ຫຼັກຖານທີ່ຕ້ອງນຳມາສະເໜີໂຕເພື່ອເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມຊຶ່ງເປັນພາສາຕ່າງປະເທດ ຕ້ອງແປເປັນພາສາລາວ ໂດຍມີການເຊັນຢັ້ງຢືນຄວາມຖືກຕ້ອງໃນການແປຈາກບໍລິສັດແປພາສາທີ່ໜ້າເຊື່ອຖືໄດ້ ສ□ຳຫຼັບພາສາຕ່າງປະເທດແມ່ນອະນຸຍາດໃຫ້ສຳລັບພາສາອັງກິດເທົ່ານັ້ນ. ບໍລິສັດ ປີໂຕຣເທຣດດິ້ງ ລາວ ມະຫາຊົນ ມີສິດເອກະສານອ້າງອີງໃດໆທີ່ບໍ່ເປັນໄປຕາມການກຳນົດນີ້.

All documents and evidence in the foreign language which are required to present prior to attending the meeting must be translated into Lao language and the translation shall be certified an acceptable translation company. The foreign language is permitted only for English. PTL has the right to reject any documents contradicting this provision.

<u>ເອກະສານຄັດຕິດ 7</u>

ແຜນທີ່ສະຖານທີຈັດປະຊຸມ



ສະຖານທີ່: ຫ້ອງປະຊຸມໃຫຍ່ ຊັ້ນ 8, ອາຄານຕະຫຼາດຫຼັກຊັບລາວ **(LSX)**,
ຖະໜົນ T4, ບ້ານ ໂພນທັນ, ເມືອງໄຊເສດຖາ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ,
ສປປ ລາວ. ໂທລະສັບ: +856 (21) 265 394, ແຟັກ: +856 (21) 265394